

ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(-)	-	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;</i>
	(0,0)	-	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	-	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	-	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	-	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	-	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Linia	—	-	oznacza, że dane (wskaźniki) są nieporównywalne z danymi z wcześniejszych okresów. <i>data (indices) is not comparable with data for earlier periods.</i>
“W tym” “Of which”		-	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	-	złoty <i>zloty</i>	m ²	-	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	-	tysiąc <i>thousand</i>	m ³	-	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	-	milion <i>million</i>	dam ³	-	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	-	tona <i>tonne</i>	dt	-	decytona <i>deciton</i>
l	-	litr <i>litre</i>	szt	-	sztuka <i>piece, unit</i>
m	-	metr <i>metre</i>	pkt	-	punkt <i>point</i>
mb	-	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	-	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	-	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US
Please indicate source when publishing data SO

URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

STATISTICAL OFFICE IN WARSAW

**BIULETYN
STATYSTYCZNY
WOJEWÓDZTWA
MAZOWIECKIEGO**

**STATISTICAL
BULLETIN
OF
MAZOWIECKIE
VOIVODSHIP**

III KWARTAŁ

IIIrd QUARTER

2005

WARSZAWA, LISTOPAD 2005

WYDAWCA
EDITOR

Urząd Statystyczny w Warszawie
ul. 1 Sierpnia 21
02-134 Warszawa
Statistical Office in Warsaw
21, 1 Sierpnia St.
02-134 Warsaw

Przygotowano w Wydziale Analiz w składzie:
Prepared by Division of Analysis:

Iwona Cieciora
Marcin Chmielewski
Daniel Koźmiński
Izabela Moskalska
Hanna Murawska

pod kierunkiem:
supervised by:

Barbary Czerwińskiej-Jędrusiak, Grzegorza Stępnia

PROJEKT OKŁADKI
Covern design

Sylwester Jabłoński

Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indices) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

ISSN 1508-1389

Urząd Statystyczny w Warszawie, Warszawa 2005
Nakład 110 egz. Ark. druk. 11,5 Papier offsetowy kl. III, 70 g. Format A4.
Oddano do druku w listopadzie 2005 r. Druk ukończono w listopadzie 2005 r. Cena zł 20,00.
Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych, Radom

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289), w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybnictwo”, „Pośrednictwo finansowe”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compiled on the basis of a publication of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT – “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes units of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refer to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises cover economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych:
- za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.
- Zarówno dane miesięczne meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa;
- 5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób;
- 6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów – producentów wyrobów przemysłowych (we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

- 3) *data on investment outlays and newly started investments* – for quartely periods – refer to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;

- 4) *data on procurement of agricultural products:*

- for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
- for semi-annual periods (with a one quarter delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship;

- 5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and wholesale and retail sale of goods* cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

- 6) *production of products* refer to entities – producers of industrial products (all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1.1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.

9. Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

11. Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem “ ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. *Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*

15. *In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.*

16. *Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.*

17. *In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “ ”. The abbreviations and their complete names are given below:*

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
działy PKD		divisions of the NACE	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods
grupa PKD		the NACE group	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa	margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa o obniżonej i niskiej zawartości tłuszczów, z wyjątkiem płynnej margaryny	margarine and spreads	margarine and reduced and low fat spreads, excluding liquid margarine
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk
wina owocowe	napoje fermentowane, z wyjątkiem moszczy i miodów	fruit wines	fermented beverages excluding grape must and mead

18. Zgodnie z ustawą z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS), która została opracowana na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NUTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przy porządkowaniu poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NUTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NUTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NUTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated June 29, 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated July 13, 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NUTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NUTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NUTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NUTS) was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, item 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NUTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka – rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z 1 maja 2004 r.).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki”, zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

Długotrwale bezrobotny to osoba pozostająca w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły prawo do zasiłku lub go nie nabyły.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej;
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full- and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of April 20, 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001 of May 1, 2004).

Among the “unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

A long term unemployed person is a person remaining in the register rolls of the powiat labour office for the period of over 12 months duration overall within the last two years.

The unemployed person without benefits are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefits.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1st quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Revenues from total activity includes:

- 1) net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;
- 4) financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

10. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;
- 2) other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcies, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;
- 3) financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.

11. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

- 9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;

- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

- 9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

- 1) current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;
- 2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;
- 3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;
- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;

6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całością lub częścią pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;

2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;

4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;

5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;

6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

15. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

– dla szerebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,

– dla szerebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców;

6) short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;

2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;

3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;

4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;

5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;

6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices of:

1) sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) price indices on the base “previous month = 100”:

– at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,

– at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania cen robót realizowanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji "Budownictwo". Sposób obliczania wskaźników cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2005 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietatorów GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział **nakładów inwestycyjnych** opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnych z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a representative monthly survey on prices of works realized by specifically selected economic units, classified in "Construction" section. Price indices calculation is analogous to the one described in item 15.1.*

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2005) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding own consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

18. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural market-places on the territory of entire Poland constitute the source of information on **prices of agricultural products** received by farmers on market-places as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on market-place prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

19. The sources of information on **retail prices** of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of **investment outlays** was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to December 31, 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted

3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich – 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) i budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”), polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and non-industrial;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement.

Data regarding **construction-assembly production sales** concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An **ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The **rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia zarejestro- wanego ^{ad} w % Registered unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I—XII	5135,7	575,6	363,6	98,6	x	15,4	x	435
2004 I—XII	5146,0	585,5	352,9	97,1	x	14,7*	x	289
2004 IX	5144,7	582,8	353,8	99,2	98,9	15,0	7181	161
X . . . . .	.	583,5	349,5	98,7	98,8	14,8	7490	181
XI . . . . .	.	584,4	349,4	97,9	100,0	14,8	5788	206
XII	5146,0	585,5	352,9	97,1	101,0	14,7*	4287	289
2005 I . . . . .	.	586,8	362,4	96,2	102,7	15,0*	6173	187
II . . . . .	.	587,9	361,7	95,6	99,8	15,0*	7247	119
III	5146,8	589,3	357,9	95,1	98,9	14,8*	6242	174
IV . . . . .	.	590,4	351,1	95,1	98,1	14,6*	7248	134
V . . . . .	.	591,5	343,5	94,7	97,8	14,3*	6583	126
VI	5150,2	592,2	341,3	94,1	99,4	14,2*	7979	102
VII . . . . .	.	592,8	339,5	93,9	99,5	14,1	7310	130
VIII . . . . .	.	593,7	336,8	94,1	99,2	14,0	8135	115
IX . . . . .	.	595,2	335,7	94,9	99,7	13,9	9050	108

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system	
	w tys. 10 ³	A	B	w zł in zł	A	B	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I—XII	1125,4	97,0	x	3002,08	102,7	x	1064,58	105,4
2004 I—XII	1121,4	99,6	x	3088,81	102,9	x	1112,88	104,5
2004 IX	1119,8	99,9	100,0	3209,30	103,0	105,5	1109,35	104,8
X	1122,8	99,9	100,3	3014,04	102,1	93,9	.	.
XI	1123,4	100,3	100,1	3168,92	103,7	105,1	.	.
XII	1124,4	100,7	100,1	3302,50	100,9	104,2	1112,88	104,5
2005 I	1134,0	101,1	100,9	3019,60	102,6	91,4	.	.
II	1133,9	101,1	100,0	3066,80	100,8	101,6	.	.
III	1138,8	101,8	100,4	3179,60	101,9	103,7	1134,30	103,4
IV	1142,3	101,8	100,3	3173,39	103,0	99,8	.	.
V	1140,8	101,6	99,9	3118,46	103,5	98,3	.	.
VI	1144,7	101,9	100,3	3150,57	101,5	101,0	1139,78	103,1
VII	1145,6	102,1	100,1	3139,40	102,6	99,6	.	.
VIII	1149,5	102,6	100,3	3110,13	102,3	99,1	.	.
IX	1150,2	102,7	100,1	3105,53	96,8	99,9	1143,35	103,1

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane za okresy narastające; w 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Data on accrued base; in 2005 including the amount of one-time payment for persons receiving the retirement pay and pension benefit – not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
 SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 I—XII	101,3	x	110,6	x	78,2	x	89,6	x
2004 I—XII	113,2	x	104,0	x	155,5	x	132,2	x
2004 IX	102,6	102,0	98,4	105,0	161,6	99,5	135,2	107,0
X	99,7	97,3	94,4	97,4	164,7	101,0	146,2	94,2
XI	78,5	99,1	68,8	100,8	151,4	96,5	151,5	96,6
XII	67,5	98,6	65,9	96,4	148,3	99,7	146,3	96,0
2005 I	61,6	99,6	59,1	97,0	154,5	99,9	128,4	87,5
II	58,8	98,3	58,3	98,5	149,4	106,3	121,1	101,3
III	59,7	98,9	56,4	96,2	149,4	103,7	104,3	101,5
IV	57,8	97,0	54,2	94,0	143,0	101,2	93,1	92,7
V	56,8	99,9	50,7	97,3	129,7	100,6	88,3	97,8
VI	53,7	93,5	50,5	97,5	107,2	104,2	79,9	103,8
VII	62,2	110,0	46,9	89,6	109,9	94,5	85,6	106,1
VIII	82,3	87,9	73,3	100,3	104,2	97,8	89,0	106,1
IX	81,8	101,4	72,7	104,1	103,5	98,9	82,9	99,6

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen zestawu pasz ^a <i>Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set^a</i>
		w tys. t <i>10³ t</i>	A	B	w mln l <i>10⁶ l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
2003	I—XII	316,1	114,7	x	1397,9	101,2	x	7,7
2004	I—XII	305,8	96,7	x	1515,6	108,4	x	9,3
2004	IX	20,3	130,7	112,0	118,9	98,2	84,0	12,6
	X	17,7	111,7	87,4	122,1	108,2	102,7	12,1
	XI	17,7	122,7	100,0	112,8	111,9	92,4	11,8
	XII	19,8	114,1	111,8	111,7	106,6	99,1	11,4
2005	I	17,5	94,6	88,6	122,4	115,5	109,6	9,1
	II	17,4	102,4	99,1	115,9	110,2	94,6	8,9
	III	20,3	106,4	116,5	132,1	112,2	114,1	9,0
	IV	18,9	96,5	93,4	142,0	117,7	107,5	8,6
	V	20,1	113,2	106,3	155,1	105,4	109,2	8,6
	VI	20,2	113,8	100,3	168,3	113,9	108,5	8,2
	VII	18,8	106,1	93,1	167,8	113,0	99,7	6,0
	VIII	19,9	109,9	105,8	164,8	116,4	98,2	6,2
	IX	21,1	104,1	106,0	149,7	126,0	90,8	7,2

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a							
	ogółem total		górnictwo mining and quarrying		przetwórstwo przemysłowe manufacturing		wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	A	B	A	B	A	B
2003 I—XII	106,1	x	106,0	x	107,3	x	101,5	x
2004 I—XII	112,3	x	100,2	x	113,1	x	109,4	x
2004 IX	112,8	106,5	96,2	106,4	110,2	106,4	127,9	107,2
X	110,1	102,8	104,5	107,6	108,0	99,8	119,8	118,0
XI	119,1	102,1	101,2	84,3	119,4	100,4	118,2	109,3
XII	112,1	98,7	124,9	104,8	109,5	94,9	121,6	113,3
2005 I	111,3	89,2	203,7	67,8	107,8	85,1	122,0	102,8
II	109,4	98,2	137,8	82,2	105,9	99,2	121,2	95,4
III	107,9	113,7	105,7	149,0	105,7	118,8	116,9	98,3
IV	110,7	96,9	104,1	143,7	109,0	100,0	118,6	85,3
V	110,4	95,9	114,4	90,6	107,5	97,1	126,4	90,9
VI	110,5	103,4	160,2	116,2	107,9	105,2	125,9	95,0
VII	103,8	92,7	98,4	71,3	103,5	91,4	105,0	99,7
VIII	107,1	109,6	100,9	110,1	107,8	111,1	103,9	102,5
IX	107,6	107,1	117,0	124,1	108,8	107,7	101,8	104,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A		ogółem total	A		A	B
2003 I—XII	109,0	x	29446	131,9	x	109,7	x
2004 I—XII	102,7	x	23849	81,0	x	108,3	x
2004 IX	103,0	102,8	1104	46,9	66,4	106,6	101,4
X	112,9	106,5	2242	113,8	203,1	102,2	103,0
XI	109,8	91,5	1747	93,0	77,9	99,0	96,1
XII	99,4	135,7	3418	87,1	195,6	102,4	130,3
2005 I	139,2	34,6	2736	195,0	80,0	105,5	67,5
II	129,5	92,7	1916*	126,6*	70,0*	103,4	94,2
III	123,2	133,8	1376	45,0	71,8*	102,4	118,2
IV	105,8	142,8	2965	178,7	215,5	91,9	103,7
V	136,1	134,6	1360	77,9	45,9	105,4	100,7
VI	140,3	105,5	1265	61,6	93,0	107,5	104,5
VII	142,3	102,3	2320	103,3	183,4	101,1	100,2
VIII	102,1	84,4	2229	134,0	96,1	108,3	100,8
IX	114,6	115,4	2581	233,8	115,8	105,9	99,1

^a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. ^b See methodological notes item 23. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i>							
				ogółem <i>grand total</i>				w tym <i>of which</i>			
								przemysł ^b <i>industry ^b</i>			
	ogółem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	ogółem <i>grand total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
stan w końcu okresu <i>end of period</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % ogółem <i>% of grand total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>
2003 I—XII	575598	12308	563290	1125388	362854	762534	67,8	328039	61568	266471	81,2
2004 I—XII	585529	13531	571998	1121433	345190	776243	69,2	322846	56082	266764	82,6
A	101,7	109,9	101,5	99,6	95,1	101,8	x	98,4	91,1	100,1	x
2004 I—IX	582767	12947	569820	1121459	346777	774682	69,1	323125	57044	266081	82,3
I—XII	585529	13531	571998	1121433	345190	776243	69,2	322846	56082	266764	82,6
2005 I—III	589292	13709	575583	1134360	338735	795625	70,1	327132	53996	273136	83,5
I—VI	592195	13889	578303	1141637	336594	805043	70,5	327137	53770	273367	83,6
I—IX	595195	14021	581174	1143784	335180	808604	70,7	326492	52855	273637	83,8
A	102,1	108,3	102,0	102,0	96,7	104,4	x	101,0	92,7	102,8	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) <i>Average paid employment in enterprise sector (cont.)</i>							
	w tym <i>of which</i>							
	budownictwo <i>construction</i>				handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair ^Δ</i>			
	razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>		razem <i>total</i>	sektor publiczny <i>public sector</i>	sektor prywatny <i>private sector</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			w % razem <i>% of total</i>
2003 I—XII	65708	4343	61365	93,4	215844	11823	204021	94,5
2004 I—XII	61410	2757	58653	95,5	221308	9749	211559	95,6
A	93,5	63,5	95,6	x	102,5	82,5	103,7	x
2004 I—IX	61374	2747	58627	95,5	221218	9913	211305	95,5
I—XII	61410	2757	58653	95,5	221308	9749	211559	95,6
2005 I—III	60689	2438	58251	96,0	231716	9653	222063	95,8
I—VI	61712	2593	59119	95,8	234333	9165	225168	96,1
I—IX	62205	2646	59559	95,7	235746	9158	226588	96,1
A	101,4	96,3	101,6	x	106,6	92,4	107,2	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa w rolnictwie. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w % razem % of total	w zł in zł			w % ogółem % of grand total
2003 I—XII	331362	249284	82078		3002,08	2624,17	3181,91	
2004 I—XII	320171	238332	81839		3088,81	2699,67	3261,85	
A	96,6	95,6	99,7		102,9	102,9	102,5	
2004 I—IX	323959	242373	81586		3063,18	2663,35	3242,16	
I—XII	320171	238332	81839		3088,81	2699,67	3261,85	
2005 I—III	317789	235042	82747		3093,74	2614,02	3297,98	
I—VI	317214	233310	83904		3119,53	2660,48	3311,46	
I—IX	316391	232725	83666		3118,85	2688,67	3297,16	
A	97,7	96,0	102,5		101,8	101,0	101,7	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł			w % razem % of total	w zł in zł			w % razem % of total
2003 I—XII	2863,07	2914,91	2851,10		2869,96	2568,00	2891,33	
2004 I—XII	2976,94	3028,39	2966,12		3018,82	2237,13	3055,56	
A	104,0	103,9	104,0		105,2	87,1	105,7	
2004 I—IX	2972,02	2997,43	2966,57		3014,48	2212,15	3052,07	
I—XII	2976,94	3028,39	2966,12		3018,82	2237,13	3055,56	
2005 I—III	3014,32	3015,84	3014,02		2974,59	2342,44	3001,04	
I—VI	3038,45	3010,92	3043,87		3087,81	2330,34	3121,03	
I—IX	3039,51	3030,09	3041,33		3174,81	2387,62	3209,78	
A	102,3	101,1	102,5		105,3	107,9	105,2	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w zł in zł		w % razem % of total		w zł in zł		w % razem % of total	
2003 I—XII	3307,63	2986,30	3326,25	100,6	2858,41	2434,21	4146,77	145,1
2004 I—XII	3370,54	2875,80	3393,34	100,7	2952,24	2494,42	4285,51	145,2
A	101,9	96,3	102,0	x	103,3	102,5	103,3	x
2004 I—IX	3321,56	2882,70	3342,15	100,6	2924,89	2463,78	4294,76	146,8
I—XII	3370,54	2875,80	3393,34	100,7	2952,24	2494,42	4285,51	145,2
2005 I—III	3333,63	2712,44	3360,64	100,8	2920,81	2402,68	4392,57	150,4
I—VI	3295,59	2727,78	3318,70	100,7	2948,21	2447,53	4340,44	147,2
I—IX	3262,34	2788,02	3281,51	100,6	2956,34	2477,32	4288,77	145,1
A	98,2	96,7	98,2	x	101,1	100,5	99,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I—XII	18913,4	5182,1	13731,2	72,6	109801,3	23443,8	86357,5	78,6
2004 I—XII	21211,5	5834,7	15376,8	72,5	129212,8	22662,5	106550,3	82,5
A	112,2	112,6	112,0	x	112,3	x	x	x
2004 I—IX	12516,4	3010,5	9505,9	75,9	93471,1	16689,7	76781,4	82,1
I—XII	21211,5	5834,7	15376,8	72,5	129212,8	22662,5	106550,3	82,5
2005 I—III . . . . .	.	.	.	.	32733,1	6371,8	26361,3	80,5
I—VI	8403,7	1968,3	6435,4	76,6	66667,3	11414,7	55252,5	82,9
I—IX	13726,3	3389,1	10337,2	75,3	102390,6	16452,4	85938,2	83,9
A	109,7	112,6	108,7	x	107,2	x	x	x

^a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Revenues from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of revenues acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w mln zł 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2003 I—XII	389842,3	85401,0	304441,3	78,1	381284,5	85533,0	295751,5	77,6
2004 I—IX	315661,6	61601,2	254060,4	80,5	296297,0	58573,6	237723,3	80,2
I—XII	443914,0	84570,7	359343,3	80,9	418974,9	82182,6	336792,3	80,4
2005 I—III	102492,6	20552,1	81940,6	79,9	96936,2	19439,0	77497,2	79,9
I—VI	217167,7	39220,0	177947,7	81,9	204951,3	37082,8	167868,5	81,9
I—IX	336106,1	59551,3	276554,8	82,3	316535,6	56135,6	260400,0	82,3
A	106,5	96,7	108,9	x	106,8	95,8	109,5	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2003 I—XII	3370,5	-1684,6	5055,2	2,2	-0,1	2,8	0,9	-2,0	1,7
2004 I—IX	15611,3	2592,3	13019,0	6,3	5,9	6,4	4,9	4,2	5,1
I—XII	21967,8	3920,5	18047,3	6,2	6,1	6,3	4,9	4,6	5,0
2005 I—III	4069,5	679,4	3390,1	5,6	6,0	5,5	4,0	3,3	4,1
I—VI	9361,9	1465,4	7896,5	5,7	5,7	5,7	4,3	3,7	4,4
I—IX	15372,0	2404,8	12967,2	5,9	5,9	5,9	4,6	4,0	4,7
A	98,5	92,8	99,6	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 9, b – pkt 10, c – pkt 11.9, d – pkt 13. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 6.2 and methodological notes: a – item 9, b – item 10, c – item 11.9, d – item 13. e Relation of gross financial result to revenues from total activity. f Relation of net financial result to revenues from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY PERIODS	Ludność ^b <i>Population^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^d <i>of which infants^d</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{de} <i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
2003 I—XII	5135732	26865	46600	52533	314	–5933	5,25	9,10	10,26	6,74	–1,16
2004 I—XII	5145997	26571	48366	51307	291	–2941	5,18	9,43	10,00	6,02	–0,57
A	100,2	98,9	103,8	97,7	92,7	x	98,7	103,6	97,5	89,3	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2004 II	5139545	7480	11693	12616	71	–923	5,84	9,13	9,85	6,07	–0,72
III	5144673	11649	13271	12101	88	1170	5,09	10,35	9,44	6,63	0,91
IV	5145997	4924	11605	13141	70	–1536	3,84	9,04	10,24	6,03	–1,20
2005 I	5146831	2498	11851	14029	87	–2178	1,95	9,23	10,93	7,34	–1,70
II	5150232	7401	12910	12828	73	82	5,76	10,05	9,99	5,65	0,06
A	100,2	98,9	110,4	101,7	102,8	x	98,6	110,1	101,4	93,1	x
B	100,1	296,3	108,9	91,4	83,9	x	295,4	108,9	91,4	77,0	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych.

^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c Number of live births minus deaths in a given period. ^d Infants less than 1 year old. ^e Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 IX	1167182	330495	541	290057	79653	3688
X	1168376	331106	543	290653	80344	3760
XI	1169560	330239	533	289828	79689	3689
XII	1166205	328193	516	287865	78485	3704
2005 I	1178643	331522	525	291689	78433	3732
II	1180119	333600	539	293892	78750	3759
III	1185989	334765	546	295051	79278	3762
IV	1189035	334633	549	295147	79162	3738
V	1190489	334441	563	295057	78955	3752
VI	1195945	336706	554	297355	79988	3714
VII	1191956	333557	549	296643	79534	3707
VIII	1198507	336185	550	299383	81528	3639
IX	1200083	334527	549	297722	80825	3669
A	102,8	101,2	101,5	102,6	101,5	99,5
B	100,1	99,5	99,8	99,4	99,1	100,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2004 IX	13964	4542	4931	6680	30355	27750
X	14069	4548	4915	6490	30203	27778
XI	14020	4491	4933	6488	30234	27828
XII	13863	4321	4862	6498	29989	27807
2005 I	13997	4330	5158	6875	30309	28312
II	13870	4487	4881	6843	30255	30526
III	13825	4474	4856	6780	30261	31058
IV	13908	4409	4858	6791	30383	31207
V	13848	4380	4855	6797	30276	31210
VI	13748	4303	4864	6846	30326	31393
VII	13578	4327	4784	6842	30423	31225
VIII	13693	4319	4840	6851	30502	31197
IX	13501	4303	4839	6841	30359	31324
A	96,7	94,7	98,1	102,4	100,0	112,9
B	98,6	99,6	100,0	99,9	99,5	100,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
2004 IX	14889	11088	15198	17609	8533	12351
X	14854	11073	15284	17500	8599	12513
XI	14787	11025	15291	17692	8591	12544
XII	14757	11030	15416	17743	8552	12505
2005 I	15289	11295	16040	18136	8498	12390
II	15319	11183	16235	17982	8492	12401
III	15356	11269	16155	18007	8720	12285
IV	15399	11372	16124	18140	8635	11976
V	15432	11449	16295	18204	8619	11902
VI	15307	11460	16367	18284	8589	11871
VII	15300	11585	16429	18199	8598	11722
VIII	15333	11535	16494	18575	8579	12027
IX	15377	11686	16705	18692	8332	12209
A	103,3	105,4	109,9	106,2	97,6	98,9
B	100,3	101,3	101,3	100,6	97,1	101,5

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2004 IX	7274	6546	3098	9621	39897	
X	7311	6564	3090	9652	39910	
XI	7218	6564	3097	9610	39878	
XII	7182	6548	3117	9449	39812	
2005 I	7200	6666	3185	9753	39308	
II	7202	6742	3217	9769	39169	
III	7221	6745	3230	9748	39168	
IV	7362	6721	3255	9695	38937	
V	7372	6693	3273	9706	38821	
VI	7319	6701	4576	9672	38797	
VII	7339	6694	4591	9765	36365	
VIII	7345	6667	4585	9790	36252	
IX	7437	6735	3286	9863	36256	
A	102,2	102,9	106,1	102,5	90,9	
B	101,3	101,0	71,7	100,7	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of mo- tor vehicles and motorcycles; retail of auto- motive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 IX	69501	53487	12969	238158	21929	125714	90515
X	68638	52720	12947	239012	21985	125321	91706
XI	68553	52758	12835	240455	22023	125535	92897
XII	67318	51484	12815	240495	21938	125412	93145
2005 I	66067	50306	12746	245419	22627	126441	96351
II	66295	50474	12798	246262	22873	126014	97375
III	66428	50695	12576	250581	23048	126302	101231
IV	68248	52568	12523	250860	23124	126899	100837
V	69209	53386	12631	251559	23194	127256	101109
VI	69663	53792	12647	251503	23270	127412	100821
VII	69835	53979	12586	252970	23336	128542	101092
VIII	70179	54262	12630	253565	23298	128974	101293
IX	70126	54302	12581	253803	23140	129121	101542
A	100,9	101,5	97,0	106,6	105,5	102,7	149,4
B	99,9	100,1	99,6	100,1	99,3	100,1	100,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	hotele i restauracje hotels and restaurants	W tym Of which				
		transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 IX	30829	328167	151851	151654	129434	26307
X	30890	328048	151887	151340	130126	26267
XI	31250	328558	151944	151766	129871	26326
XII	31214	325753	148548	152168	132504	26223
2005 I	32412	325285	149313	151059	135967	25524
II	32520	324558	149399	150721	134654	25658
III	32651	324271	148833	151021	134840	25812
IV	32877	323916	148544	150882	135951	25790
V	32402	323334	148178	150582	136758	25607
VI	32877	321577	147722	149196	140764	26374
VII	33021	321841	147921	149218	138190	26270
VIII	32958	320614	147453	148448	142342	26287
IX	32401	320342	147291	148199	145927	25893
A	105,1	97,6	97,0	97,7	112,7	98,4
B	98,3	99,9	99,9	99,8	102,5	98,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		przemysł ^a industry ^a				
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
				razem total	w tym of which	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	1125388	328039	650	284501	75544	3350
2004 I—XII	1121433	322846	508	281876	75814	3659
2005 I—IX	1143784	326492	543	287859	77383	3608
A	102,0	101,0	108,4	102,1	102,7	97,1
2004 IX	1119838	322666	521	282327	76525	3585
X	1122779	323889	523	283560	77789	3604
XI	1123449	323324	516	283028	77567	3601
XII	1124408	322554	500	282311	76958	3626
2005 I	1133980	324557	502	284798	76117	3635
II	1133936	326838	509	287221	76326	3654
III	1138840	328678	517	289050	77119	3626
IV	1142310	328174	522	288733	76927	3587
V	1140837	327861	539	288563	76820	3630
VI	1144714	329683	524	290430	77520	3651
VII	1145602	326947	528	289655	77141	3577
VIII	1149466	329136	526	292418	79200	3567
IX	1150174	327965	535	291240	78750	3554
A	102,7	101,6	102,7	103,2	102,9	99,1
B	100,1	99,6	101,7	99,6	99,4	99,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
2003 I—XII	14290	4545	5110	5978	30313	28157
2004 I—XII	13404	4357	4892	6487	30014	27615
2005 I—IX	13374	4233	4794	6790	29612	30524
A	99,7	97,0	97,2	107,3	97,8	110,9
2004 IX	13463	4365	4842	6611	29813	27396
X	13561	4392	4815	6414	29683	27580
XI	13432	4386	4849	6429	29642	27595
XII	13401	4218	4777	6435	29631	27588
2005 I	13506	4094	5093	6779	29776	28002
II	13342	4331	5205	6777	29885	30228
III	13411	4309	5203	6731	29763	30855
IV	13416	4264	4912	6715	29887	30921
V	13428	4191	4868	6739	29726	30978
VI	13272	4132	4808	6766	29725	31142
VII	13115	4127	4651	6772	29885	30954
VIII	13137	4160	4730	6781	29971	30931
IX	13262	4109	4752	6774	29868	31022
A	98,5	94,1	98,1	102,5	100,2	113,2
B	101,0	98,8	100,5	99,9	99,7	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
2003 I—XII	14027	10788	16227	14898	8477	10269
2004 I—XII	14047	11085	14229	17200	8385	11918
2005 I—IX	14736	11362	15181	17854	8156	11838
A	103,4	102,9	108,2	103,3	97,7	100,7
2004 IX	14428	10903	14229	17404	8377	12176
X	14405	10923	14293	17260	8453	12285
XI	14370	10881	14293	17361	8407	12347
XII	14318	10936	14501	17613	8414	12242
2005 I	14816	11172	15046	17890	8372	12169
II	14839	11014	15183	17753	8297	12171
III	14824	11106	15168	17871	8511	12153
IV	14884	11193	15157	17933	8466	11962
V	14911	11314	15300	17959	8447	11804
VI	14724	11314	15397	18061	8414	11771
VII	14688	11412	15464	18006	8470	11615
VIII	14734	11376	15510	18229	8445	11945
IX	14724	11558	15694	18415	8204	12081
A	102,1	106,0	110,3	105,8	97,9	99,2
B	99,9	101,6	101,2	101,0	97,1	101,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2003 I—XII	8192	7639	2761	10864	42888	
2004 I—XII	7184	6734	2958	9860	40462	
2005 I—IX	7218	6609	3170	9716	38090	
A	98,2	97,1	108,0	97,0	93,6	
2004 IX	7164	6438	3045	9440	39818	
X	7172	6473	3031	9490	39806	
XI	7105	6458	3020	9448	39780	
XII	7078	6459	3026	9221	39743	
2005 I	7095	6599	3080	9616	39257	
II	7097	6640	3119	9557	39108	
III	7131	6641	3143	9638	39111	
IV	7274	6638	3149	9575	38919	
V	7264	6585	3163	9568	38759	
VI	7229	6595	4468	9603	38729	
VII	7250	6616	4477	9628	36764	
VIII	7258	6572	4511	9648	36192	
IX	7329	6624	3249	9705	36190	
A	102,3	102,9	106,7	102,8	90,9	
B	101,0	100,8	72,0	100,6	100,0	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	budownictwo construction			handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ			
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I—XII	65708	49383	13272	215844	18643	116925	80276
2004 I—XII	61410	46722	11567	221308	20416	119007	81885
2005 I—IX	62205	48147	10856	235746	21657	121722	92367
A	101,4	103,1	93,9	106,6	105,3	101,9	157,4
2004 IX	62361	47805	11527	224012	20785	120207	83020
X	62685	48231	11490	224650	20849	119794	84007
XI	62398	47898	11550	225733	20865	119814	85054
XII	62464	47842	11611	226574	20825	120149	85600
2005 I	60404	45971	11427	232121	21519	121436	89166
II	60643	46333	11311	231953	21717	120613	89623
III	60791	46530	11139	235334	21871	120356	93107
IV	61657	47598	10931	235996	21931	120988	93077
V	62434	48342	10935	236311	21972	121311	93028
VI	63080	49004	10900	236498	22017	121317	93164
VII	63353	49259	10862	237905	22079	122496	93330
VIII	63603	49544	10810	238678	22041	122866	93771
IX	63567	49688	10668	238977	21914	123173	93890
A	101,9	103,9	92,5	106,7	105,4	102,5	149,9
B	99,9	100,3	98,7	100,1	99,4	100,2	100,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			obsługa nieruchomości i firm ^A real estate, renting and business activities	
		razem total	w tym of which		razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
			transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport	poczta i telekomunikacja post and telecommunication		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003 I—XII	25143	331362	154506	152123	121379	24916
2004 I—XII	27340	320171	148272	146978	129558	25961
2005 I—IX	28731	316391	147765	144491	133496	25407
A	106,4	97,7	97,3	98,1	105,9	97,5
2004 IX	27062	321256	150792	146250	123601	25474
X	26970	321302	151102	145875	124438	25516
XI	27217	321582	151128	146056	124270	25529
XII	27115	319165	147695	146879	127518	25460
2005 I	28098	318610	148472	145627	130050	24882
II	28467	317831	148595	145236	127696	24944
III	27797	317520	148167	145450	128089	25118
IV	28654	317202	147841	145347	129860	25040
V	28276	316811	147522	145178	128047	24947
VI	28986	314290	146955	143198	131136	25507
VII	29358	314801	147080	143558	132398	25417
VIII	29472	313959	146559	143218	133677	25432
IX	28802	313532	146370	142863	136091	25050
A	106,4	97,6	97,1	97,7	110,1	98,3
B	97,7	99,9	99,9	99,8	101,8	98,5

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety women	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number				w okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki ^b in period of 12 months since completion of education ^b
				uprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	
				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reasons			
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers								
2004 IX	353839	179218	94912	258927	24824	308725	198574	.
X	349522	175730	92782	256740	24175	304546	.	.
XI	349373	174410	91518	257855	23893	303994	.	.
XII	352946	174467	90906	262040	23764	307845	197778	.
2005 I	362365	177263	92207	270158	23715	315171	.	13746
II	361726	176248	91059	270667	23330	315447	.	13761
III	357907	174007	88985	268922	22901	313742	200478	13286
IV	351076	172038	87147	263929	22338	309535	.	13190
V	343466	170137	85500	257966	21753	303067	.	12959
VI	341316	171441	88203	253113	21214	301745	191916	9957
VII	339524	172079	88933	250591	20755	299654	.	12559
VIII	336807	171739	88521	248286	20351	297554	.	13647
IX	335686	170927	89043	246643	20017	295632	185054	14731
A	94,9	95,4	93,8	95,3	80,6	95,8	93,2	x
B	99,7	99,5	100,6	99,3	98,4	99,4	96,4	107,9

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a Newly registered unemployed persons ^a	Bezrobotni wyrejestrowani ^a Persons removed from unemployment rolls ^a		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100						
B – okres poprzedni = 100 previous period =100						
2004 IX	15,0	24438	28367	13494	7181	2194
X	14,8	24930	29247	12546	7490	1936
XI	14,8	23718	23867	10397	5788	1696
XII.	14,7*	23919	20346	7900	4287	1222
2005 I	15,0*	28829	19410	9586	6173	1936
II	15,0*	21884	22523	9971	7247	3043
III	14,8*	20588	24407	10633	6242	2055
IV	14,6*	20905	27736	14153	7248	2611
V	14,3*	18741	26351	12579	6583	2736
VI	14,2*	25174	27324	12864	7979	3338
VII.	14,1	26273	28065	11078	7310	2612
VIII.	14,0	24727	27444	10738	8135	2929
IX	13,9	29100	30221	14357	9050	3111
A	x	119,1	106,5	106,4	126,0	141,8
B	x	117,7	110,1	133,7	111,2	106,2

^a W ciągu miesiąca.^a During a month.TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI
NA RYNKU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem total	z liczby ogółem of total number						
		do 25 roku życia aged 25 and below	którzy ukończyli szkołę wyższą do 27 roku życia who graduated from tertiary school aged 27 and below	długotrwale ^a long-term unemployed ^a	powyżej 50 roku życia aged 50 and more	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 I	362365	69191	4172	243199	66342	79250	8611	6587
II	361726	68636	3823	243299	66376	83790	8631	6661
III	357907	66913	3554	243647	66230	81492	8577	6638
IV	351076	65650	3444	239800	65291	72297	8534	6621
V	343466	64658	3255	235450	64299	66583	8488	6525
VI	341316	67991	2858	232093	63140	61580	8389	6529
VII	339524	69682	3235	229362	62417	59154	8362	6484
VIII	336807	69584	3730	227375	61777	57705	8381	6536
IX	335686	70923	3657	226152	61417	57696	8497	6579
B	99,7	101,9	98,0	99,5	99,4	100,0	101,4	100,7

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 8. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which with educational level				W wieku At age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^c secondary vocational ^c	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 IX	353839	19935	82197	25926	114710	84899	96915	71509	83317	17199
XII	352946	19841	79783	24686	115608	79947	98216	71789	84824	18170
2005 III	357907	19402	79845	24557	117509	76867	100552	73052	87518	19918
VI	341316	19015	78248	25655	109049	72943	95001	68491	84298	20583
IX	335686	20478	77190	26340	105406	73171	92519	66475	82554	20967
A	94,9	102,7	93,9	101,6	91,9	86,2	95,5	93,0	99,1	121,9
B	98,4	107,7	98,6	102,7	96,7	100,3	97,4	97,1	97,9	101,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}						Według stażu pracy ^b By work seniority ^b						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1—3	3—6	6—12	12—24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1—5	5—10	10—20	20—30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 IX	23075	33358	36449	62383	62690	135884	56065	61072	45852	52938	37716	5284	94912
XII	20825	40040	39155	55148	62849	134929	56389	61770	46753	53465	38080	5583	90906
2005 III	17215	42634	45617	51963	64040	136438	57757	66035	47042	54037	38047	6004	88985
VI	23782	29985	41367	54266	59645	132271	54238	61443	44407	51030	35983	6012	88203
IX	26880	35342	34879	53531	55462	129592	53133	59572	43271	49454	35036	6177	89043
A	116,5	105,9	95,7	85,8	88,5	95,4	94,8	97,5	94,4	93,4	92,9	116,9	93,8
B	113,0	117,9	84,3	98,6	93,0	98,0	98,0	97,0	97,4	96,9	97,4	102,7	101,0

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie. c Łącznie z policealnym.

a From the date of registering in a labour office. b Intervals were shifted upward. c Including post-secondary education.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^a
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2004 IV—VI	4134	1909	363	1862	55,0	46,2
VII—IX	4050	1929	304	1817	55,1	47,6
X—XII	4131	2038	297	1795	56,5	49,3
2005 I—III	4248	2031	372	1845	56,6	47,8
IV—VI	4126	1897	364	1865	54,8	46,0
A	99,8	99,4	100,3	100,2	x	x
B	97,1	93,4	97,8	101,1	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania).

^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^a
 UNEMPLOYMENT BY LFS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	z ogółem of total			
		kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasad- niczym zawodo- wym ^b persons by primary and basic vocational education ^b
2004 IV—VI	363	157	235	128	16,0	16,8	15,1	16,0	15,9	38,9	22,7
VII—IX	304	132	208	96	13,6	14,3	12,8	14,1	12,7	30,1	18,8
X—XII	297	140	202	95	12,7	12,7	12,7	13,4	11,5	27,0	17,7
2005 I—III	372	187	242	130	15,5	14,4	16,8	16,0	14,7	35,0	22,5
IV—VI	364	177	237	127	16,1	15,3	17,0	16,1	16,0	36,8	23,7
A	100,3	112,7	100,9	99,2	x	x	x	x	x	x	x
B	97,8	94,7	97,9	97,7	x	x	x	x	x	x	x

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). ^b Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

^a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). ^b Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>				
		przemysł ^a <i>industry^a</i>				
		razem <i>total</i>	górnictwo <i>mining and quarrying</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		
				razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
					produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>	włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>
w zł <i>in zł</i>						
2003 I—XII	3002,08	2863,07	2017,79	2814,01	2675,16	1358,66
2004 I—XII	3088,81	2976,94	1971,62	2925,70	2722,52	1386,77
2005 I—IX	3118,85	3039,51	1906,57	3000,42	2812,36	1379,55
A	101,8	102,3	95,6	102,3	102,0	100,3
2004 IX	3209,30	2925,05	2029,75	2899,80	2738,88	1417,04
X	3014,04	2867,24	1969,98	2832,75	2604,96	1367,09
XI	3168,92	2975,59	2218,02	2891,35	2648,62	1378,56
XII	3302,50	3196,36	1960,80	3061,03	2776,01	1391,06
2005 I	3019,60	2955,13	1834,06	2905,23	2862,48	1381,13
II	3066,80	2935,91	1790,37	2908,84	2762,78	1336,32
III	3179,60	3116,05	1805,03	3032,93	2828,42	1373,61
IV	3173,39	3028,32	1957,47	2984,11	2903,40	1416,09
V	3118,46	3065,04	1830,43	3059,85	2737,53	1590,17
VI	3150,57	3091,84	1820,42	3053,55	2756,42	1393,97
VII	3139,40	3049,99	1911,93	2994,31	2762,54	1386,55
VIII	3110,13	2988,04	2114,83	2953,68	2716,39	1364,70
IX	3105,53	3024,83	1998,13	2994,88	2798,39	1388,72
A	96,8	103,4	98,4	103,3	102,2	98,0
B	99,9	101,2	94,5	101,4	103,0	101,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.
^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products
w zł in zł						
2003 I—XII.....	1507,42	1321,78	1682,58	2944,68	3987,23	3564,44
2004 I—XII.....	1493,30	1325,81	1775,84	2904,15	4087,57	3751,49
2005 I—IX.....	1683,30	1363,51	1690,32	2914,06	4140,23	3750,77
A	114,0	103,8	94,8	100,0	102,4	99,9
2004 IX.....	1549,87	1331,62	1852,52	2848,98	3985,48	3647,00
X.....	1524,73	1335,86	1787,52	2980,81	4038,31	3540,74
XI.....	1521,13	1378,89	1688,84	2857,41	4086,66	3738,03
XII.....	1604,95	1386,11	1758,99	3390,38	4417,57	3849,57
2005 I.....	1609,24	1339,89	1728,49	2958,21	4231,04	3582,55
II.....	2171,84	1270,08	1673,08	2879,68	4173,06	3616,65
III.....	1705,96	1316,92	1673,02	3080,98	4111,74	3893,74
IV.....	1640,41	1376,06	1616,57	2941,24	4055,12	3788,24
V.....	1610,92	1377,26	1676,68	2906,66	4072,38	3731,81
VI.....	1663,28	1390,54	1735,19	2939,95	4285,70	3722,65
VII.....	1701,45	1346,60	1741,07	3002,50	4292,60	3557,64
VIII.....	1571,53	1405,41	1700,02	2919,24	4154,47	3606,41
IX.....	1638,48	1424,60	1787,10	2867,95	4105,86	3742,55
A	105,7	107,0	96,5	100,7	103,0	102,6
B	104,3	101,4	105,1	98,2	98,8	103,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.)					
	przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
w zł in zł						
2003 I—XII.....	2198,74	2263,90	2341,21	2834,22	2874,51	3442,68
2004 I—XII.....	2285,19	2433,75	2457,33	3177,36	2941,62	3411,02
2005 I—IX.....	2398,69	2530,65	2465,99	3369,14	3062,50	3301,85
A	105,3	103,5	102,0	104,0	104,0	95,1
2004 IX.....	2290,33	2513,45	2459,06	3103,16	2803,68	3249,39
X.....	2276,02	2452,17	2459,62	3025,09	2840,07	3218,54
XI.....	2264,31	2360,19	2475,24	3078,52	2884,83	3157,55
XII.....	2402,93	2361,48	2553,71	3513,38	3135,50	3506,79
2005 I.....	2337,16	2323,56	2372,92	2977,72	2795,13	3087,11
II.....	2292,25	2361,00	2405,98	3076,84	2855,60	3039,54
III.....	2369,91	2638,65	2448,58	3315,94	3566,33	3058,14
IV.....	2390,74	2402,31	2426,21	3317,86	3227,40	3183,87
V.....	2326,79	2447,68	2375,81	3664,71	2916,03	3273,56
VI.....	2388,62	2472,61	2491,80	4064,61	2879,32	3648,69
VII.....	2420,40	2517,01	2528,70	3336,22	3308,91	3356,04
VIII.....	2421,13	2619,96	2559,35	3335,03	3011,33	3474,14
IX.....	2474,35	2507,39	2598,95	3199,55	3000,02	3432,84
A	108,0	99,8	105,7	103,1	107,0	105,6
B	102,2	95,7	101,5	95,9	99,6	98,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>					
	przemysł ^a (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
	przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>manufacturing (cont.)</i>					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>
	w tym <i>of which</i>					
	produkcja instrumentów medycznych, precyzyj- nych i optycznych, zegarów i zegarków <i>manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>	produkcja pozostałego sprzętu transportowego <i>manufacture of other transport equipment</i>	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ <i>manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>		
w zł <i>in zł</i>						
2003	I—XII.....	2899,97	2225,95	2332,99	1986,62	3201,33
2004	I—XII.....	2986,84	2530,80	2370,54	2133,88	3346,56
2005	I—IX..... A	3152,98 105,9	2487,66 100,1	2449,91 105,6	2253,09 107,3	3351,07 103,1
2004	IX.....	3024,25	2538,83	2428,70	2239,82	3115,80
	X.....	2942,33	2537,37	2381,00	2155,94	3124,73
	XI.....	3114,17	2671,80	2412,62	2277,40	3584,81
	XII.....	3149,70	2811,91	2814,14	2274,45	4173,18
2005	I.....	2921,56	2273,28	2396,36	2185,73	3331,45
	II.....	2862,27	2331,94	2342,26	2187,03	3149,62
	III.....	3675,74	2440,28	2265,86	2222,64	3747,74
	IV.....	3020,32	2390,93	2359,48	2224,68	3370,66
	V.....	3053,13	2534,82	2374,04	2236,39	3120,91
	VI.....	3652,43	2458,95	2473,70	2329,92	3396,14
	VII.....	3060,69	2424,02	2139,83	2467,16	3505,07
	VIII.....	3123,66	2595,72	2214,32	2295,26	3278,32
	IX.....	3122,29	2627,75	2546,04	2312,17	3281,04
	A	103,2	103,5	104,8	103,2	105,3
B	100,0	101,2	115,0	100,7	100,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair</i> ^Δ			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ <i>sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automo- tive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy ^Δ <i>wholesale and commission trade</i> ^Δ	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> ^Δ
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ <i>building of constructions; civil engineering</i> ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
w zł <i>in zł</i>								
2003	I—XII	2869,96	2985,30	2377,42	3307,63	3406,02	4034,83	2225,58
2004	I—XII	3018,82	3086,03	2519,73	3370,54	3468,76	4177,47	2173,30
2005	I—IX	3174,81	3265,83	2737,89	3262,34	3436,14	4076,15	2149,14
	A	105,3	106,2	109,9	98,2	100,0	99,4	96,2
2004	IX	3088,18	3195,27	2620,33	3279,18	3378,16	4071,03	2107,85
	X	3067,46	3137,77	2673,56	3267,59	3325,71	4048,43	2139,70
	XI	3077,37	3177,28	2599,09	3623,08	3409,95	4709,79	2144,52
	XII	3134,89	3249,66	2616,60	3547,23	3883,68	4243,97	2487,42
2005	I	2901,50	2975,59	2449,03	3304,40	3331,79	4071,80	2252,66
	II	2968,08	3038,94	2443,44	3364,61	3462,26	4253,25	2145,04
	III	3112,63	3195,66	2567,56	3326,15	3436,24	4111,47	2285,13
	IV	3268,44	3362,08	2810,51	3400,15	3408,08	4380,93	2123,39
	V	3085,22	3200,02	2581,07	3277,87	3363,29	4140,38	2132,96
	VI	3180,99	3234,92	2780,16	3241,90	3533,09	4010,98	2171,59
	VII	3224,10	3315,63	2818,57	3307,47	3478,02	4182,36	2118,82
	VIII	3228,88	3310,99	2888,33	3176,54	3417,93	3959,46	2093,95
	IX	3376,35	3490,51	2915,19	3173,94	3382,17	3940,38	2119,86
	A	109,3	109,2	111,3	96,8	100,1	96,8	91,9
	B	104,6	105,4	100,9	99,9	99,0	99,5	101,2

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	W tym <i>Of which</i>					
	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>			obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
			transport lądowy i rurociągowy <i>land and pipeline transport</i>	poczta i telekomunikacja <i>post and telecommunications</i>		
	w zł <i>in zł</i>					
2003 I—XII	2204,10	2858,41	2271,70	3207,03	3391,93	2992,42
2004 I—XII	2198,17	2952,24	2333,06	3307,25	3345,35	2984,12
2005 I—IX	2206,18	2956,34	2398,95	3236,51	3520,95	3035,91
A	102,4	101,1	104,7	97,8	105,9	105,1
2004 IX	2136,40	3476,46	2303,40	4509,90	3400,51	2934,38
X	2131,28	2859,09	2342,32	3097,46	3393,52	3083,70
XI	2123,17	3052,39	2538,34	3336,40	3346,20	3012,26
XII	2486,07	3070,24	2400,67	3460,20	3768,91	3781,45
2005 I	2124,01	2807,05	2354,35	2996,70	3382,29	2952,61
II	2101,31	2884,75	2321,93	3173,70	3510,16	2897,70
III	2198,99	3079,64	2314,76	3478,41	3503,93	3081,32
IV	2282,42	2984,85	2384,24	3306,37	3642,91	3009,29
V	2242,07	2952,13	2333,03	3304,07	3483,89	2993,29
VI	2365,92	2950,31	2439,08	3134,44	3570,04	3202,50
VII	2264,37	2931,91	2484,08	3101,62	3581,06	3083,79
VIII	2128,89	3078,36	2504,48	3413,65	3447,76	3024,55
IX	2169,64	2966,21	2489,82	3190,69	3466,75	3091,14
A	101,6	85,3	108,1	70,7	101,9	105,3
B	101,9	96,4	99,4	93,5	100,6	102,2

TABL. 12. **ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE^a**
SOCIAL BENEFITS^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of preious year = 100		Przeciętna liczba emerytów i rencistów <i>Average number of retirees and pensioners</i>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto ^b <i>Average monthly gross retirement pay and pension ^b</i>	
		ogółem <i>total</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>individual farmers</i>	z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>from non-agricultural social security system</i>	rolników indywidualnych <i>individual farmers</i>
		w tys. 10 ³			w zł <i>in zł</i>	
2003	I—XII.	1161,7	900,3	261,4	1064,58	691,02
2004	I—XII.	1166,9	910,8	256,1	1112,88	713,22
	A	100,4	101,2	98,0	104,5	103,2
2004	I—IX	1167,9	910,1	257,8	1109,35	711,45
	I—XII.	1166,9	910,8	256,1	1112,88	713,22
2005	I—III	1164,7	914,8	249,9	1134,30	719,99
	I—VI	1163,8	914,9	248,8	1139,78	719,95
	I—IX	1162,8	915,1	247,8	1143,35	720,20
	A	99,6	100,5	96,1	103,1	101,2

^a Bez emerytur i rent zagranicznych. ^b W 2005 r. łącznie z kwotą jednorazowej wypłaty dla osób pobierających świadczenia emerytalno-rentowe w kwocie nie wyższej niż kwota najniższej emerytury lub renty.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions. ^b In 2005 including the amount of one-time payment for persons receiving the retirement pay and pension benefit – not higher than the amount of the lowest retirement pay or pension.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

Uwaga do tablic: 13, 14 i 15

W 2005 r. dotacje do produktów (wyrobów i usług) ujmowane są w przychodach netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów; do 2004 r. były ujmowane w pozostałych przychodach operacyjnych.

Note to table: 13, 14 and 15

In 2005 subsidies on products are included into net revenues from sale of products, goods and materials; until 2004 they were included into other operating revenues.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem grand total	przychody netto ze sprzedaży produktów net revenues from sale of products	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operating revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	389842,3	212524,2	157373,2	12350,1	938,8	7594,8
2004 I—IX	315661,6	172333,7	128074,4	8506,2	451,4	6747,4
I—XII	443914,0	238679,5	179183,4	12229,5	633,9	13821,6
2005 I—III	102492,6	56985,7	41724,7	1946,7	65,1	1835,5
I—VI	217167,7	120689,0	88056,9	4232,3	288,2	4189,5
I—IX	336106,1	186307,0	136387,6	6747,4	459,4	6664,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining revenues from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial cost</i>
w mln zł <i>10⁶ zł</i>					
2003 I—XII	381284,5	217388,1	134414,6	12220,3	17261,5
2004 I—IX	296297,0	173765,7	108011,5	6656,1	7863,7
I—XII	418974,9	242901,8	150189,1	12246,9	13637,1
2005 I—III	96936,2	57316,6	34985,0	1902,5	2732,2
I—VI	204951,3	120933,9	74924,3	3787,6	5305,6
I—IX	316535,6	186705,0	116089,3	6259,6	7481,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w mln zł 10 ⁶ zł					
2003 I—XII	18094,7	8557,8	12,7	8570,5	18258,0	9687,5
2004 I—IX	18630,8	19364,7	637,7	20002,4	22101,2	2098,8
I—XII	24772,0	24939,1	2746,7	27685,8	30349,8	2664,0
2005 I—III	6408,8	5556,4	143,6	5700,0	7626,9	1927,0
I—VI	12887,7	12216,4	199,3	12415,6	15161,9	2746,3
I—IX	19900,3	19570,5	203,0	19773,5	22855,0	3081,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	5200,0	4879,1	320,9	3370,5	12885,7	9515,2
2004 I—IX	4391,0	3970,1	421,0	15611,3	17764,7	2153,4
I—XII	5718,0	5214,1	503,9	21967,8	24690,0	2722,2
2005 I—III	1630,5	1472,8	157,8	4069,5	6033,8	1964,4
I—VI	3053,7	2755,5	298,2	9361,9	12181,8	2819,9
I—IX	4401,5	3969,1	432,5	15372,0	18504,1	3132,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.
^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
 I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
 I. REVENUES, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Net revenues from the sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	369897,4	97164,9	37082,9	13667,5	125668,5	2182,8	65579,7	19720,9
2004 I—IX	300408,0	83007,2	27528,3	10494,1	102343,1	1851,2	52498,9	15639,5
I—XII	417862,9	113605,6	39094,5	15330,2	144555,9	2468,5	70335,1	22764,0
2005 I—III	98710,4	25992,2	12225,4	2823,8	32863,1	547,7	16560,3	4969,8
I—VI	208745,9	55912,1	21799,8	7271,6	72123,1	1331,7	34193,4	10826,2
I—IX	322694,6	87782,1	31242,7	12297,1	112322,4	2052,5	52515,2	16576,4
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Cost of products sold of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	351802,7	92452,7	34426,1	13573,5	123871,2	2028,1	58513,3	18746,8
2004 I—IX	281777,2	77137,6	25209,9	10355,1	99936,2	1690,1	46086,9	14825,8
I—XII	393090,9	105989,2	36048,0	15201,9	140870,8	2304,5	61899,0	21783,9
2005 I—III	92301,6	24192,0	10707,6	2952,7	32406,9	563,5	14376,5	4784,1
I—VI	195858,1	52052,0	19768,6	7460,6	70760,7	1247,0	29652,1	10333,9
I—IX	302794,3	81528,3	28779,7	12274,7	109805,2	1877,0	45735,9	15730,5
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł <i>Financial result from sale of products, goods and materials 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	18094,7	4712,2	2656,7	94,0	1797,3	154,8	7066,4	974,1
2004 I—IX	18630,8	5869,6	2318,4	139,1	2407,0	161,1	6411,9	813,7
I—XII	24772,0	7616,4	3046,5	128,3	3685,1	164,0	8436,1	980,1
2005 I—III	6408,8	1800,2	1517,8	−128,8	456,3	−15,8	2183,8	185,6
I—VI	12887,7	3860,2	2031,1	−189,0	1362,4	84,7	4541,3	492,4
I—IX	19900,3	6253,8	2463,0	22,4	2517,2	175,4	6779,3	845,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk brutto w mln zł <i>Gross profit 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	18258,0	5131,8	1632,2	419,5	3394,8	169,1	5233,4	1453,6
2004 I—IX	22101,2	6785,6	2013,6	449,2	3442,1	240,4	7023,0	1426,5
I—XII	30349,8	8753,2	2736,2	586,5	4854,6	333,0	9260,5	2842,0
2005 I—III	7626,9	2179,8	1201,3	109,7	962,3	23,7	2220,2	466,6
I—VI	15161,9	4573,7	1871,6	268,3	1965,5	133,1	4579,1	941,7
I—IX	22855,0	6939,6	2441,3	454,0	3210,5	219,4	6907,1	1599,2
Strata brutto w mln zł <i>Gross loss 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	9687,5	2758,3	31,9	623,9	1923,8	20,5	2860,3	1357,7
2004 I—IX	2098,8	623,5	29,1	99,5	710,6	31,6	288,9	247,2
I—XII	2664,0	750,1	49,3	271,9	767,2	25,0	417,4	308,5
2005 I—III	1927,0	565,4	4,4	128,6	498,8	63,4	514,9	132,1
I—VI	2746,3	920,2	7,7	161,2	758,5	40,7	615,8	211,3
I—IX	3081,6	944,2	14,1	223,2	862,3	66,4	775,9	126,6
Wynik finansowy brutto w mln zł <i>Gross financial result 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	8570,5	2373,5	1600,3	−204,4	1471,0	148,5	2373,1	95,9
2004 I—IX	20002,4	6162,1	1984,5	349,7	2731,5	208,8	6734,1	1179,3
I—XII	27685,8	8003,1	2686,9	314,6	4087,4	308,0	8843,1	2533,5
2005 I—III	5700,0	1614,4	1196,8	−18,9	463,5	−39,7	1705,3	334,5
I—VI	12415,6	3653,5	1863,9	107,1	1207,0	92,5	3963,3	730,4
I—IX	19773,5	5995,4	2427,2	230,8	2348,2	152,9	6131,2	1472,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym <i>Of which</i>						
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufac- turing</i>	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel i naprawy <i>trade and repair</i> ^Δ	hotele i restauracje <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność <i>transport, storage and communi- cation</i>	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities</i>
Zysk netto w mln zł <i>Net profit 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	12885,7	3862,8	765,7	307,1	2358,8	115,4	3693,2	1214,0
2004 I—IX	17764,7	5576,8	1413,2	377,6	2809,1	190,2	5668,3	1153,5
I—XII	24690,0	7267,9	1939,9	467,5	3959,5	288,1	7546,2	2472,2
2005 I—III	6033,8	1817,9	788,0	88,0	785,8	17,7	1768,9	394,8
I—VI	12181,8	3792,0	1395,8	213,8	1616,0	110,3	3594,0	783,1
I—IX	18504,1	5729,3	1828,4	386,7	2653,1	182,6	5509,5	1325,4
Strata netto w mln zł <i>Net loss 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	9515,2	2778,3	32,3	608,9	1947,5	21,9	2938,1	1077,1
2004 I—IX	2153,4	650,1	29,4	100,8	733,9	32,1	290,0	253,3
I—XII	2722,2	814,7	50,5	253,2	773,8	26,3	415,0	319,2
2005 I—III	1964,4	569,5	4,7	130,4	525,1	62,0	517,4	135,1
I—VI	2819,9	934,1	8,1	164,6	781,7	41,2	643,8	215,1
I—IX	3132,1	966,2	15,1	223,1	885,9	66,2	778,1	128,7
Wynik finansowy netto w mln zł <i>Net financial result 10⁶ zł</i>								
2003 I—XII	3370,5	1084,5	733,4	−301,7	411,3	93,6	755,0	137,0
2004 I—IX	15611,3	4926,7	1383,8	276,8	2075,2	158,1	5378,3	900,2
I—XII	21967,8	6453,2	1889,4	214,3	3185,7	261,8	7131,2	2153,0
2005 I—III	4069,5	1248,3	783,2	−42,4	260,7	−44,3	1251,5	259,7
I—VI	9361,9	2857,9	1387,7	49,3	834,3	69,1	2950,2	568,0
I—IX	15372,0	4763,1	1813,3	163,6	1767,1	116,5	4731,5	1196,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^aECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac-turing	wytwarzanie i zaopatrzenie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construc-tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w %

Sales profitability rate in %

2003 I—XII	4,9	4,8	7,2	0,7	1,4	7,1	10,8	4,9
2004 I—IX	6,2	7,1	8,4	1,3	2,4	8,7	12,2	5,2
I—XII	5,9	6,7	7,8	0,8	2,5	6,6	12,0	4,3
2005 I—III	6,5	6,9	12,4	−4,6	1,4	−2,9	13,2	3,7
I—VI	6,2	6,9	9,3	−2,6	1,9	6,4	13,3	4,5
I—IX	6,2	7,1	7,9	0,2	2,2	8,5	12,9	5,1

Wskaźnik poziomu kosztów w %

Cost level indicator in %

2003 I—XII	97,8	97,7	96,0	101,4	98,9	93,6	96,7	99,6
2004 I—IX	93,9	92,8	93,2	97,0	97,4	89,7	89,5	92,9
I—XII	94,4	93,3	93,5	98,1	97,3	89,2	88,8	100,8
2005 I—III	94,6	94,1	90,5	100,6	98,6	107,0	90,2	95,8
I—VI	94,4	93,7	91,8	98,7	98,4	93,4	89,1	95,1
I—IX	94,2	93,4	92,6	98,2	98,0	92,9	89,0	92,9

Wskaźnik rentowności obrotu brutto w %

Profitability rate of gross turnover in %

2003 I—XII	2,2	2,4	4,0	−1,4	1,1	6,4	3,3	0,5
2004 I—IX	6,3	7,2	6,8	3,0	2,6	10,3	11,6	7,1
I—XII	6,2	6,8	6,5	1,9	2,7	10,8	11,2	9,9
2005 I—III	5,6	6,0	9,5	−0,6	1,4	−7,0	9,8	6,3
I—VI	5,7	6,3	8,2	1,3	1,6	6,6	10,9	6,3
I—IX	5,9	6,6	7,4	1,8	2,0	7,1	11,0	8,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatrywa- nie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budow- nictwo construc- tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation	obsługa nierucho- mości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %								
2003 I—XII	0,9	1,1	1,8	−2,1	0,3	4,0	1,1	0,6
2004 I—IX	4,9	5,7	4,8	2,4	2,0	7,8	9,2	5,4
I—XII	4,9	5,4	4,6	1,3	2,1	9,2	9,0	8,4
2005 I—III	4,0	4,7	6,2	−1,3	0,8	−7,9	7,2	4,9
I—VI	4,3	5,0	6,1	0,6	1,1	4,9	8,1	4,9
I—IX	4,6	5,2	5,5	1,3	1,5	5,4	8,5	6,5
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %								
2003 I—XII	28,7	17,5	43,9	40,1	21,1	62,4	27,7	71,4
2004 I—IX	35,0	21,8	56,0	32,0	18,1	47,2	53,5	67,4
I—XII	37,5	28,6	68,0	39,7	20,7	91,7	44,8	67,6
2005 I—III	37,3	26,5	51,3	53,7	20,8	86,9	49,1	57,6
I—VI	37,9	24,9	55,8	43,3	20,0	81,2	53,2	60,1
I—IX	40,5	26,5	56,2	38,8	22,4	83,4	56,9	71,5
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %								
2003 I—XII	88,4	75,3	133,3	125,0	76,2	111,7	75,4	153,2
2004 I—IX	99,5	92,1	136,4	126,8	74,9	82,9	107,2	154,3
I—XII	103,7	96,3	154,0	133,3	80,0	126,0	100,9	152,1
2005 I—III	99,7	99,7	109,1	136,2	76,8	133,8	99,1	133,3
I—VI	98,7	97,1	102,6	126,4	76,4	129,9	102,0	134,6
I—IX	102,4	98,5	98,9	126,3	82,5	131,0	107,5	147,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufac- turing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construc- tion	handel i naprawy trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem
Number of enterprises covered by survey

2003 I—XII	2454	863	60	227	596	38	170	398
2004 I—IX	2481	860	61	199	635	45	182	399
I—XII	2513	872	61	200	644	46	186	403
2005 I—III	2391	836	56	176	622	49	176	382
I—VI	2473	858	56	182	646	52	179	402
I—IX	2503	863	56	188	658	52	180	406

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %
Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

2003 I—XII	67,4	70,0	71,7	67,4	69,0	63,2	67,6	60,6
2004 I—IX	70,1	74,9	62,3	67,3	69,8	75,6	74,7	60,2
I—XII	75,3	76,9	75,4	72,0	78,4	82,6	76,9	67,7
2005 I—III	57,9	61,2	64,3	47,2	60,0	42,9	56,8	52,4
I—VI	65,3	68,5	64,3	62,6	66,4	57,7	62,0	59,7
I—IX	69,2	71,8	64,3	70,7	72,0	69,2	62,2	61,3

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %
Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity in %

2003 I—XII	79,2	82,8	99,4	80,9	71,2	81,9	78,3	70,3
2004 I—IX	85,2	89,8	99,1	81,1	77,7	89,5	88,6	74,0
I—XII	87,2	85,7	99,4	82,6	84,1	93,2	91,0	82,5
2005 I—III	75,0	82,1	99,5	71,6	62,5	54,0	74,0	60,8
I—VI	78,4	82,0	99,5	65,7	66,4	78,5	85,6	76,5
I—IX	81,7	84,7	99,3	79,8	72,5	85,3	86,8	75,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a

Stan w końcu okresu

CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a

End of period

OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>							
		ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>					należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>					
				materiały <i>materials</i>	półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi-finished goods</i>	produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>	razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^c <i>of which resulting from deliveries and services^c</i>
		w mln zł 10 ⁶ zł							
2003	XII	110968,8	25475,8	6889,8	1991,8	3430,1	12667,1	55449,6	46303,0
2004	IX	126367,1	30545,5	8513,0	3196,9	3467,6	14299,0	59757,6	51343,2
	XII	126645,8	28429,1	7729,5	2576,9	3630,7	13678,1	60030,4	50907,8
2005	III	130306,8	29686,9	7667,1	2672,4	3941,7	14230,9	60338,8	47475,8
	VI	130073,8	30371,0	8348,1	3186,5	3656,4	14082,8	58825,4	49339,1
	IX	137403,0	32346,2	9468,1	3570,4	3805,6	14348,6	61136,6	51803,2
(dok.) (cont.)									
OKRESY PERIODS		Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities^b</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
		inwestycje krótkoterminowe <i>short-term investments</i>	krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i>	z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services^c</i>	z tytułu podatków, cel, ubezpieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, customs duties, insurance and other benefits</i>		
w mln zł 10 ⁶ zł									
2003	XII	26694,4	3349,0	92951,6	16027,1	47307,7	8074,6	83344,8	
2004	IX	32384,5	3679,5	92636,0	14166,7	45910,5	9819,3	74636,6	
	XII	34003,3	4182,9	90637,1	12792,7	49191,2	8596,2	69609,6	
2005	III	36122,9	4158,2	96767,7	13845,5	44482,4	9444,0	63486,0	
	VI	36602,2	4275,3	96670,4	16150,8	46524,4	9093,4	62263,0	
	IX	39937,4	3982,8	98681,5	16308,3	48372,7	8467,3	67274,5	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu września 2005 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION^a

End of September 2005

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwes- tycje krótkoter- minowe short- -term invest- ments		kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans	z tytułu dostaw i usług ^c from deliveries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
	w mln zł 10 ⁶ zł									
OGÓŁEM TOTAL	137403,0	32346,2	3805,6	14348,6	61136,6	51803,2	39937,4	98681,5	16308,3	48372,7
w tym: of which:										
Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	38882,2	13378,6	3473,8	1545,0	18128,3	15409,1	6684,8	25189,9	5438,4	12719,9
Wytwarzanie i zaopatrywanie w ener- gię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply	12695,7	1689,9	4,9	2,6	4671,9	3971,5	6148,4	10942,2	3447,2	3179,4
Budownictwo Construction	8704,3	946,2	33,3	198,6	4749,2	4361,8	2107,9	5429,5	503,9	3219,3
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	37758,1	13167,3	144,3	11866,9	17432,9	15237,6	6502,1	28996,5	3995,2	18623,0
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	934,9	40,4	0,0	12,5	274,9	174,3	482,1	577,9	35,6	178,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	23114,2	1433,4	4,9	444,9	9824,2	7967,9	11048,6	19418,5	1510,9	7241,0
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activities	11616,1	1181,2	60,4	228,2	5114,9	3936,1	4787,9	6693,5	1256,6	2534,7

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2003 I—XII	101,1	99,1	97,5	99,8	102,9	102,2	103,9	102,4	102,6
2004 I—XII	103,1	105,9	102,2	98,4	103,0	101,8	106,5	101,3	103,8
2004 IV—VI	102,9	105,3	102,2	98,5	103,2	101,8	106,3	101,1	103,6
VII—IX	104,1	108,7	102,4	98,4	103,1	101,9	107,8	101,4	103,7
X—XII	104,0	107,7	102,2	98,4	103,0	101,6	109,5	101,7	104,3
2005 I—III	103,4	106,3	102,2	98,0	103,6	102,2	104,2	101,7	104,5
IV—VI	102,3	103,3	102,9	97,4	102,5	102,0	102,8	102,1	104,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Ryż — za 1 kg Rice — per kg	3,40	3,05	2,97	87,4
Bułka pszenna — za 50 g Wheat roll — per 50 g	0,31	0,28	0,28	90,3
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg Wheat-rye bread — per 0,5 kg	1,44	1,35	1,36	94,4
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg Wheat flour "Poznańska" — per kg	1,80	1,58	1,55	86,1
Kasza jęczmienna — za 0,5 kg Pearl-barley groats — per 0,5 kg	1,27	1,27	1,30	102,4
Mięso — za 1 kg: Meat — per kg:				
wołowe: z kością (rostbief) beef: bone-in (roast beef)	14,87	15,57	16,37	110,1
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	19,96	20,27	21,03	105,4
wieprzowe z kością (schab środkowy) pork, bone-in (centre loin)	15,55	13,81	14,04	90,3
Kurczęta patroszone — za 1 kg Disembowelled chicken — per kg	5,91	6,55	6,28	106,3
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg Pork ham, boiled — per kg	21,12	19,67	20,20	95,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2004	2005		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
Kielbasa — za 1 kg:				
Sausage — per kg:				
„Myśliwska”	27,60	26,89	26,73	96,8
„Toruńska”	12,52	12,37	12,08	96,5
Filety z morskczuka mrożone — za 1 kg	14,24	14,15	14,11	99,1
Fillets of hake, frozen — per kg				
Karp świeży — za 1 kg	12,14	.	.	.
Fresh carp — per kg				
Mleko krowie spożywcze — za 1 l:				
Cows' milk — per l:				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,48	2,52	2,51	101,2
fat content 3-3,5%, sterilized				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	1,45	1,51	1,54	106,2
fat content 2-2,5%				
Ser — za 1 kg:				
Cheese — per kg:				
twarogowy półtłusty	9,66	9,82	9,72	100,6
semi-fat cottage cheese				
dojrzewający „Gouda”	16,67	16,21	15,97	95,8
ripening "Gouda" cheese				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% — za 200 ml	1,45	1,42	1,42	97,9
Sour cream, fat content 18% — per 200 ml				
Jaja kurze świeże — za 1 szt	0,37	0,36	0,36	97,3
Hen eggs, fresh — per piece				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% — za 200 g	3,22	3,12	3,14	97,5
Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g				
„Masło roślinne” — za 500 g	3,54	3,51	3,47	98,0
Vegetable butter "Masło roślinne" — per 500 g				
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l	5,05	4,84	4,79	94,9
Rape-oil, domestic production — per l				
Cytryny — za 1 kg	4,83	5,42	5,02	103,9
Lemons — per kg				
Marchew — za 1 kg	1,22	2,28	1,61	132,0
Carrots — per kg				
Cebula — za 1 kg	1,55	1,29	1,64	105,8
Onions — per kg				
Ziemniaki — za 1 kg	0,70	0,76	1,04	148,6
Potatoes — per kg				
Cukier biały kryształ — za 1 kg	3,64	3,11	3,10	85,2
White sugar, crystallized — per kg				
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	2,99	3,08	3,11	104,0
Milk chocolate — per 100 g				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g	4,67	4,66	4,69	100,4
Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g				
Herbata „Madras” — za 100 g	2,29	2,34	2,31	100,9
Tea "Madras" — per 100 g				
Sok jabłkowy — za 1 l	3,04	2,87	2,87	94,4
Apple juice — per l				
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane — za 0,5 l	2,71	2,64	2,66	98,2
Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004	2005		A
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			
Papierosy „Mars” — za 20 szt	4,97	5,16	5,35	107,6
Cigarettes "Mars" — per 20 pcs				
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny — za 1 kpl	478,69	484,13	490,91	102,6
Men's suit, elana and wool — per set				
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas	105,15	107,28	110,28	104,9
Men's trousers, jeans type				
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw	77,57	80,24	77,78	100,3
Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve				
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw	17,55	18,04	18,06	102,9
Men's cotton undershirt, short sleeve				
Rajstopy damskie cienkie, gładkie	2,94	2,97	2,99	101,7
Women's tights thin, plain				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego — za 1 kpl	24,96	25,11	25,22	101,0
Men's suit dry-cleaning — per set				
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej — za 1 parę:				
Low leather shoes with non-leather sole — per pair:				
męskie	150,60	154,73	154,43	102,5
men's				
damskie	137,45	142,00	141,23	102,8
women's				
Podzelowanie obuwia męskiego — za 1 parę.	26,24	26,50	26,58	101,3
Resoling men's shoes — per pair				
Bateria zlewozmywakowa	89,09	91,07	92,25	103,5
Sink fixture				
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej — za 1 m ³	2,12	2,16	2,16	101,9
Cold water by municipal water-system — per m ³				
Wywóz śmieci — za 1 m ³	37,99	38,30	38,64	101,7
Refuse collection — per m ³				
Węgiel kamienny — za 1 t	482,22	475,44	481,62	99,9
Hard coal — per t				
Ciepła woda — za 1 m ³	14,61	14,37	14,33	98,1
Hot water — per m ³				
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm — za 1 m	23,70	24,29	24,40	103,0
Synthetic net curtain, 300 cm wide — per m				
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm)	16,42	17,11	17,00	103,5
Frotté cotton towel (50x100 cm size)				
Mikser elektryczny	158,63	155,80	157,13	99,1
Food mixer, electric				
Kuchnia mikrofalowa poj. 16-20 l	506,08	448,65	432,23	85,4
Microwave oven, capacity 16-20 l				
Talerz głęboki porcelanowy □ 22-24 cm, dekorowany	8,19	8,43	8,41	102,7
Porcelain soup plate 22-24 cm, decorated				
Proszek do prania — za 0,6 kg	6,24	6,27	6,10	97,8
Washing powder — per 0,6 kg				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	54,67	54,36	54,67	100,0
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l	3,84	4,01	4,44	115,6
Motor petrol, "Euro-Super" — per l				
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim	2,18	2,17	2,18	100,0
Regular ticket for travelling by intra-urban bus				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2004	2005		
	wrzesień September	czerwiec June	wrzesień September	
	w zł in zł			A
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km	13,35	13,43	13,69	102,5
Taxi daily fare — for 5 km distance				
Odtwarzacz DVD	794,78	562,46	500,32	63,0
DVD player				
Bilet normalny do kina	12,73	12,81	13,06	102,6
Regular cinema ticket				
Gazeta – dziennik lokalny	2,09	2,09	2,08	99,5
Local daily newspaper				
Strzyżenie włosów męskich	13,58	13,88	13,93	102,6
Men's hair-cutting				
Mydło toaletowe — za 100 g	1,57	1,52	1,49	94,9
Toilet soap — per 100 g				
Pasta do zębów — za 75 ml	11,78	8,36	8,26	70,1
Tooth-paste — per 75 ml				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w zł za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w zł za 1 dt in zł per dt			w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I—XII	45,32	35,18	30,98	2,24	3,21	2,77	67,95
2004 I—XII	51,32	36,59	34,24	3,48	4,24	3,00	85,13
2005 I—IX	39,30	26,07	39,50	4,24	3,87	3,03	89,53
A	70,0	64,6	97,7	129,0	95,2	101,2	110,4
2004 IX	45,27	33,31	25,91	3,93	5,10	3,17	87,28
X	44,06	32,44	25,23	3,97	4,80	3,15	89,85
XI	43,67	32,70	31,47	3,83	4,64	3,12	92,43
XII	43,07	31,53	45,60	3,82	4,45	3,05	96,68
2005 I	42,89	30,58	.	3,81	3,89	2,89	94,89
II	42,14	30,11	.	4,05	3,94	2,87	94,73
III	41,67	28,98	.	4,20	4,00	2,96	92,84
IV	40,44	27,24	48,36	4,25	3,71	2,90	91,11
V	40,38	26,51	63,71	4,27	3,63	3,07	88,43
VI	37,76	25,85	60,28	4,45	3,76	3,16	87,75
VII	41,54	23,17	50,63	4,21	3,99	3,25	86,63
VIII	36,52	23,25	44,77	4,11	4,24	3,30	86,24
IX	37,02	24,20	33,64	4,07	4,22	3,27	87,51
A	81,8	72,7	129,8	103,5	82,9	103,0	100,3
B	101,4	104,1	75,1	98,9	99,6	99,0	101,5

^a Ceny bieżące bez VAT.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Current prices excluding VAT.

N o t e. See general notes item 6.4.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH^a
 AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS^a

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^b Potatoes ^b	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
	w zł za 1 dt in zł per dt					w zł za 1 szt in zł per head			w zł za 1 kg in zł per kg	
2003 I—XII	54,64	39,71	49,95	42,56	32,77	1426	867	76,66	2,45 ^c	3,09
2004 I—XII	59,67	42,92	52,53	44,02	32,56	1656	994	102,15	3,07 ^c	4,00
A	109,2	108,1	105,2	103,4	99,4	116,1	114,6	133,3	125,3	129,4
2004 IX	50,68	35,16	44,43	36,69	32,65	1783	1052	124,96	2,67	4,66
X	52,79	37,57	46,71	39,20	30,15	1666	1008	108,44	2,48	4,14
XI	50,22	35,01	44,82	36,97	30,70	1855	1127	118,43	2,64	4,58
XII	49,11	34,39	44,19	35,93	31,11	1954	1103	135,37	2,58	4,49
2005 I	49,84	34,59	46,63	36,49	37,28	1920	1358	130,17	3,12	3,86
II	49,18	34,02	48,57	35,75	39,61	2079	1292	138,75	3,00	3,90
III	48,51	33,76	46,53	36,21	41,22	2091	1189	139,95	3,15	4,17
IV	46,65	31,58	48,02	35,63	38,76	2275	1107	143,69	2,91	4,11
V	45,04	29,63	44,69	33,70	38,73	2318	1007	135,29	3,14	3,45
VI	41,96	27,29	42,05	32,16	46,75	2238	1194	123,14	3,03	3,38
VII	40,59	24,84	40,36	30,05	82,77	2043	1355	128,92	3,17	3,52
VIII	41,35	24,21	40,46	30,63	86,41	1982	1375	126,82	3,13	3,78
IX	41,72	27,77	39,20	31,50	69,66	2246	1313	135,41	3,46	3,88
B	100,9	114,7	96,9	102,8	80,6	113,3	95,5	106,8	110,5	102,6

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.

^b Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. ^c Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18. ^b Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops. ^c Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
 PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych ^a do cen skupu Market-place prices ^a to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cow's milk	1 kg zestawu pasz ^b kg of fodder set ^b	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement	na targowiskach ^a on market-places ^a	w skupie in procurement				
2004 IX	14,5	15,3	15,6	19,7	5,8	12,6	1,12	0,91
X	12,8	14,8	15,9	19,0	5,3	12,1	1,20	0,86
XI	13,2	14,2	15,1	14,7	5,0	11,8	1,15	0,99
XII	12,9	14,1	14,3	9,8	4,6	11,4	1,14	1,01
2005 I	11,3	12,7	10,4	.	4,1	9,1	1,16	0,99
II	11,6	13,1	10,0	.	4,2	8,9	1,17	0,99
III	11,9	13,8	9,7	.	4,3	9,0	1,16	1,04
IV	11,7	13,6	9,6	7,7	4,1	8,6	1,15	1,11
V	12,2	13,7	9,4	5,7	4,1	8,6	1,12	0,95
VI	13,8	14,6	8,0	6,2	4,3	8,2	1,11	0,90
VII	16,1	17,2	4,8	7,9	4,6	6,0	0,98	0,88
VIII	17,5	18,2	4,9	9,5	4,9	6,2	1,13	0,89
IX	15,2	17,4	6,1	12,5	4,8	7,2	1,13	0,92

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18. ^b Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18. ^b Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

N o t e. See general notes item 6.4.

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^{ab}
INVESTMENT OUTLAYS ^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym na środki trwałe ^c Of which for fixed assets ^c			
		razem total	w tym of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools	środki transportu means of transport
	w tys. zł, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2003 I—XII	18913367	18877632	7133308	10034279	1561383
2004 I—IX	12516380	12489138	4744701	6356885	1351865
I—XII	21211465	21186294	8596184	10569745	1996773
2005 I—VI	8403712	8396531	3199179	4121465	1039234
I—IX	13726348	13717221	5309508	6842503	1501973
A	109,7	109,8	111,9	107,6	111,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Z ogółem Of grand total				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
	w tys. zł, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2003 I—XII	4508293	1790022	247018	2191427	6806790
2004 I—IX	3700349	1002320	142439	1472412	4125611
I—XII	5390827	1856259	250040	2436560	7601794
2005 I—VI	2095250	657203	144401	978519	2997263
I—IX	3547800	1174107	268258	1548944	4714066
A	95,9	117,1	188,3	105,2	114,3

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. c Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.

a See methodological notes item 20. b Indices are calculated on the basis of value at current prices. c Including interest on credits and investment loans, not included in the further division.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings under construction ^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2003 I—XII	22245	1542	12139	7050	17567
2004 I—XII	25367	2338	10272	11961	24652
A	114,0	151,6	84,6	169,7	140,3
2004 I—IX.	17053	2086	8110	6307	19934
I—X	19428	2204	9447	6960	22260
I—XI.	22873	2231	10099	9683	23633
I—XII.	25367	2338	10272	11961	24652
2005 I.	1013	77	597	279	993
I—II	3822	279	972	2267	3820
I—III.	6661	349	1747	4244	5058
I—IV.	8577	415	2896	4892	8737
I—V	11651	478	3937	6717	11824
I—VI.	13354*	488	4755*	7509	14157
I—VII	15712	596	6220	8291	16436
I—VIII	18044	597	7255	9542	19719
I—IX.	20398	705	8540	10357	20398
A	119,6	33,8	105,3	164,2	102,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor area in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2003 I—XII	29446	3786	15722	9089	2993000	242557	2148255	557695
2004 I—XII	23849	3531	10467	8150	2299673	220409	1485983	511538
A	81,0	93,3	66,6	89,7	76,8	90,9	69,2	91,7
2004 I—IX.	16442	2317	6815	5904	1563339	151552	980612	362773
I—X.	18684	2570	7789	6887	1776942	165100	1117051	424912
I—XI.	20431	2875	8719	7337	1959904	182780	1250494	454103
I—XII	23849	3531	10467	8150	2299673	220409	1485983	511538
2005 ^b I.	2736	38	1155	1404	275418	3489	177041	89442
I—II.	4652*	480*	1988*	1955	469032*	29376*	307520*	122058
I—III	6031	636	2691	2475	619952	38781	417085	154008
I—IV	8996	1000	3457	4167	866191	56218	537956	255461
I—V.	10356	1048	4109	4786	1018028	59042	637527	303370
I—VI.	11621	1332	4711	5120	1147793	79421	728850	319536
I—VII	13941	1436	5614	6016	1367295	85501	859134	381988
I—VIII.	16170	1443	6502	7239	1577559	86668	986179	459739
I—IX.	18751	1448	7350	8871	1811632	87092	1102505	572294
A	114,0	62,5	107,9	150,3	115,9	57,5	112,4	157,8

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe. ^b Dane wstępne.^a End of period, data is estimated. ^b Preliminary data.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej <i>Legal entities and independent organizational units without legal personality</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>	
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
A – stan w dniu 31 XII 2004 r. as of December 31, 2004 B – stan w dniu 30 IX 2005 r. as of September 30, 2005							
OGÓŁEM		A	585529	153530	13531	139999	431999
TOTAL		B	595195	157505	14021	143484	437690
w tym: of which:							
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	11040	1549	59	1490	9491	
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>	B	11593	1555	58	1497	10038	
Rybacktwo	A	48	17	—	17	31	
<i>Fishing</i>	B	53	18	—	18	35	
Przemysł.	A	63170	17944	443	17501	45226	
<i>Industry</i>	B	63258	18093	400	17693	45165	
górnictwo	A	309	143	7	136	166	
<i>mining and quarrying</i>	B	332	141	5	136	191	
przetwórstwo przemysłowe	A	62505	17516	301	17215	44989	
<i>manufacturing</i>	B	62542	17641	254	17387	44901	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	356	285	135	150	71	
<i>electricity, gas and water supply</i>	B	384	311	141	170	73	
Budownictwo	A	57633	9196	143	9053	48437	
<i>Construction</i>	B	57743	9383	138	9245	48360	
Handel i naprawy ^Δ	A	193490	47237	168	47069	146253	
<i>Trade and repair</i> ^Δ	B	194307	47681	140	47541	146626	
Hotele i restauracje	A	12833	3207	80	3127	9626	
<i>Hotels and restaurants</i>	B	13288	3306	74	3232	9982	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	48051	5386	116	5270	42665	
<i>Transport, storage and communication</i>	B	48436	5533	101	5432	42903	
Pośrednictwo finansowe	A	20700	2551	38	2513	18149	
<i>Financial intermediation</i>	B	20986	2675	42	2633	18311	
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	101833	34299	3639	30660	67534	
<i>Real estate, renting and business activities</i>	B	106206	35969	3965	32004	70237	
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	3462	3459	1420	2039	3	
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	B	3496	3490	1424	2066	6	
Edukacja	A	14217	6932	5611	1321	7285	
<i>Education</i>	B	14788	7208	5836	1372	7580	
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	21153	2619	1007	1612	18534	
<i>Health and social work</i>	B	21981	2662	1013	1649	19319	
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	37826	19116	806	18310	18710	
<i>Other community, social and personal service activities</i>	B	38987	19914	829	19085	19073	

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł ^b industry ^b	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^b industry ^b
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2003 XII.	347	141	42	56	35	3293	373	335
2004 IX.	325	134	37	50	32	3292	371	332
XII.	302	122	36	43	31	3293	369	331
2005 III.	258	104	33	36	25	3286	365	324
VI.	211	87	30	25	19	3281	362	325
IX.	209	86	30	25	19	3277	360	325
A	64,3	64,2	81,1	50,0	59,4	99,5	97,0	97,9
B	99,1	98,9	100,0	100,0	100,0	99,9	99,5	100,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
	w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign participation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities			przemysł ^b industry ^b	budow- nictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	obsługa nie- ruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
2003 XII.	169	457	1717	56622	17090	9004	4612	21987	13179
2004 IX.	163	449	1739	59424	17767	9346	4801	22741	14058
XII.	162	450	1741	60377	18043	9455	4861	22949	14404
2005 III.	162	447	1744	61304	18344	9596	4937	23150	14707
VI.	163	437	1751	62161	18592	9648	5020	23412	14977
IX.	162	435	1752	62485	18752	9652	5048	23469	15199
A	99,4	96,9	100,8	105,2	105,5	103,3	105,1	103,2	108,1
B	99,4	99,5	100,1	100,5	100,9	100,0	100,6	100,2	101,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2003 XII.	2503	76	605	49919	16447	38	429885
2004 IX.	2519	75	617	52283	17098	38	431896
XII.	2519	74	620	53114	17369	37	431999
2005 III.	2515	70	623	53924	17658	37	434135
VI.	2520	67	633	54670	17890	38	435602
IX.	2510	67	636	54933	18039	40	437690
A	99,6	89,3	103,1	105,1	105,5	105,3	101,3
B	99,6	100,0	100,5	100,5	100,8	105,3	100,5

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms in agriculture.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS	Bydło <i>Cattle</i>			Trzoda chlewna <i>Pigs</i>						
	ogółem <i>total</i>	krowy <i>cows</i>	pozostałe <i>others</i>	ogółem <i>grand total</i>	prosięta o wadze do 20 kg <i>piglets up to 20 kg</i>	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg <i>piglets from 20-50 kg</i>	na ubój o wadze 50 kg i więcej <i>for slaughter 50 kg and more</i>	na chów o wadze 50 kg i więcej <i>for breeding 50 kg and more</i>		
								razem <i>total</i>	w tym lochy <i>of which sows</i>	
									razem <i>total</i>	w tym prośne <i>of which in farrow</i>
w tys. szt <i>10³ heads</i>										
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>										

Ogółem Total

2003 XII ^c	891,2	540,1	351,1	2023,1	654,1	478,3	700,1	190,6	185,2	111,6
2004 III	x	x	x	1850,6	595,5	463,4	604,1	187,7	182,6	117,9
VI ^b	949,8	565,7	384,1	1824,7	609,9	463,5	574,2	177,1	172,3	106,3
XII ^c	924,4	566,8	357,6	1796,9	583,5	423,2	619,4	170,7	165,3	104,7
2005 III	x	x	x	1803,0	591,8	418,1	589,9	203,1	199,3	134,6
VI ^b	954,3	560,7	393,6	2026,6	722,0	526,9	574,8	202,9	199,3	130,1
A	100,5	99,1	102,5	111,1	118,4	113,7	100,1	114,6	115,7	122,3
B	x	x	x	112,4	122,0	126,0	97,4	99,9	100,0	96,6

w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms

2003 XII ^c	886,6	538,3	348,3	1992,7	643,7	470,0	691,3	187,7	182,4	109,5
2004 III	x	x	x	1827,1	587,1	458,1	596,9	185,1	180,1	116,0
VI ^b	945,5	563,9	381,6	1802,3	602,3	458,2	567,0	174,8	170,1	104,8
XII ^c	920,1	565,0	355,1	1775,8	576,3	417,7	613,4	168,5	163,1	103,1
2005 III	x	x	x	1773,5	580,0	413,6	583,1	196,9	193,2	129,7
VI ^b	950,3	558,8	391,5	1995,3	708,1	522,3	567,9	197,0	193,5	125,6
A	100,5	99,1	102,6	110,7	117,5	114,0	100,2	112,7	113,8	119,9
B	x	x	x	112,5	122,1	126,3	97,4	100,1	100,2	96,9

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w t in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w t in terms of meat (including fats) ^c – in t			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2003 I—XII	250887 ^d	196538 ^d	46809 ^d	316103	38745	151783	122649
2004 I—XII	230800 ^e	165397 ^e	54405 ^e	305801	33688	147712	118230
2005 I—IX	131051 ^f	106653 ^f	16224 ^f	226953	26062	101917	97249
A	121,7	133,6	72,5	108,2	113,0	102,2	114,9
2004 IX	63093	47475	13410	20268	1636	9506	8935
X	31213	21459	8269	17709	1590	6501	9474
XI	22792	13265	8729	17703	1465	7271	8780
XII	24581	19388	2896	19786	1553	8403	9681
2005 I	20941	16249	2673	17535	1425	6474	9496
II	17627	15102	1569	17385	1416	6867	8961
III	29332	25670	1699	20259	1736	8254	10110
IV	25163	19419	4217	18929	1814	7813	9168
V	22202	16690	3297	20129	2057	8730	9198
VI	20258	13964	4291	20199	2015	8275	9818
VII	29663	24892	2911	18810	1769	7782	9152
VIII	59591	44950	10434	19902	1515	8531	9737
IX	41797	36812	2878	21090	1426	8825	10728
A	66,2	77,5	21,5	104,1	87,2	92,8	120,1
B	70,1	81,9	27,6	106,0	94,2	103,5	110,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
		ogółem total	w tym of which			
			bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		w wadze żywej – w t in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2003	I—XII	448283	68736	194595	175213	1397881
2004	I—XII.	433279	64389	189376	168897	1515644
2005	I—IX	321816	46016	130662	138925	1336848
	A	108,5	115,0	102,2	114,9	116,2
2004	IX.	28340	2852	12187	12765	118891
	X.	25084	2743	8334	13534	122052
	XI.	24925	2550	9322	12543	112778
	XII	27761	2692	10773	13830	111740
2005	I	24762	2423	8299	13566	122424
	II	24499	2493	8804	12802	115856
	III	28548	3066	10583	14443	132135
	IV	26723	3082	10016	13098	142012
	V.	28421	3568	11192	13139	155096
	VI.	28536	3393	10609	14026	168268
	VII	26545	3118	9977	13075	167781
	VIII.	27887	2658	10937	13910	164831
	IX.	29496	2494	11315	15326	149745
	A	104,1	87,5	92,8	120,1	126,0
	B	105,8	93,8	103,5	110,2	90,8

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej cieplej. ^d Okres VII—XII 2003. ^e Okres VII—XII 2004. ^f Okres VII—IX 2005.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. ^c In post-slaughter warm weight. ^d The period of VII—XII 2003. ^e The period of VII—XII 2004. ^f The period of VII—IX 2005.

N o t e. See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
			razem total	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ
w mln zł 10 ⁶ zł							
2003 I—XII	109801,3	64,2	87648,7	23347,2	240,0	1161,5	342,3
2004 I—XII	129212,8	65,6	104889,6	27168,9	249,7	1080,0	321,4
2005 I—IX.	102390,6	58,3	81920,0	21623,2	178,3	701,2	226,3
A	107,2	125,3	106,1	109,5	95,5	91,4	103,4
2004 IX	11553,1	6,5	9707,4	2394,0	20,6	117,0	35,4
X	11988,5	7,0	9816,4	2337,1	22,9	114,6	41,2
XI	11978,6	5,9	9606,2	2344,6	20,2	94,8	24,4
XII	11758,8	6,2	9064,8	2238,6	18,0	87,0	19,4
2005 I	10436,4	4,2	7662,9	1933,2	17,2	84,7	22,2
II	10286,4	3,4	7610,3	2011,4	17,2	81,9	22,7
III	11812,0	5,1	9176,2	2389,9	19,1	91,4	24,6
IV	11543,4	7,3	9292,2	2509,6	18,9	85,8	26,7
V	11010,9	6,6	8965,7	2475,4	17,8	58,5	20,9
VI	11505,5	7,7	9559,2	2532,2	22,6	73,6	17,9
VII.	10804,1	5,6	8862,5	2366,0	19,7	64,0	19,8
VIII.	11942,4	6,2	9956,0	2637,9	20,2	81,7	29,8
IX	12684,1	7,7	10612,4	2563,8	20,2	87,5	38,2
A	107,6	117,0	108,8	110,5	97,2	75,5	113,3
B	107,1	124,1	107,7	97,0	99,2	107,9	128,3

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (cd.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipments n.e.c.
	w mln zł 10 ⁶ zł							
2003 I—XII	693,0	2032,2	7695,2	11335,3	3284,7	2130,6	3755,4	3231,9
2004 I—XII	671,1	2330,3	8503,7	13161,0	3808,1	2469,6	4119,3	5424,5
2005 I—IX	411,6	1819,5	6433,8	10650,3	3106,1	2064,2	3101,1	4415,0
A	79,2	107,3	99,9	117,2	105,7	112,7	105,6	111,8
2004 IX	58,2	214,0	803,8	1185,3	341,1	233,0	369,8	483,2
X	53,1	205,8	742,7	1175,1	340,9	222,7	369,2	486,7
XI	51,8	193,3	755,0	1407,4	332,3	185,4	315,8	460,8
XII	52,2	181,5	980,7	1129,1	290,8	178,0	314,6	466,4
2005 I	46,6	219,5	642,1	1027,5	307,5	142,9	288,6	456,9
II	43,5	195,8	640,2	1069,3	301,1	123,8	277,3	450,5
III	44,1	215,0	749,5	1266,3	335,4	144,1	303,3	560,9
IV	43,8	205,0	722,1	1211,8	358,7	210,2	338,2	436,5
V	46,1	196,5	712,1	1130,8	362,5	212,0	355,5	471,3
VI	51,0	209,8	799,1	1242,1	364,3	253,8	435,4	485,0
VII	48,3	195,7	670,8	1097,1	346,9	240,6	360,1	457,1
VIII	48,4	204,3	768,9	1166,5	364,6	260,9	375,2	504,7
IX	54,6	221,9	818,5	1335,1	374,6	290,5	403,9	669,7
A	92,0	107,1	97,8	113,8	110,5	127,4	116,4	142,2
B	112,8	109,0	105,9	114,4	101,7	111,4	107,7	132,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A, B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (A, B) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (dok.)**
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)						Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply
	w tym of which						
	produkcja maszyn i aparatury elektrycz- nej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomuni- kacyjnych manufacture of radio, television and commu- nication equipment and apparatus	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja pozostałego sprzętu transporto- wego manufacture of other transport equipment	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna ^Δ manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.	
	w mln zł 10 ⁶ zł						
2003 I—XII	1902,4	5438,3	1246,5	1227,2	354,3	2573,1	22088,4
2004 I—XII	2425,4	7211,1	1236,2	1422,5	514,4	2414,3	24257,6
2005 I—IX	1637,5	4565,2	982,3	892,7	429,0	1716,6	20412,3
A	98,6	106,7	138,7	82,4	112,4	91,8	111,8
2004 IX	227,4	708,4	87,3	101,1	34,1	221,7	1839,2
X	242,7	864,1	103,1	105,9	33,2	202,5	2165,1
XI	227,1	934,6	125,8	104,1	47,6	192,5	2366,5
XII	279,4	595,5	265,8	77,5	68,4	155,5	2687,7
2005 I	114,2	588,0	65,4	68,8	35,3	187,9	2769,4
II	147,6	417,7	62,4	101,3	40,2	182,6	2672,7
III	179,0	471,4	85,0	104,8	50,6	213,8	2630,6
IV	159,4	528,7	123,2	81,5	55,2	202,1	2243,8
V	172,0	484,2	103,6	95,9	52,3	187,3	2038,6
VI	231,6	419,6	129,9	104,0	69,1	217,0	1938,6
VII	197,4	370,5	117,4	107,5	53,7	165,6	1936,0
VIII	202,0	565,0	110,9	102,7	71,3	145,0	1980,2
IX	244,9	779,0	132,3	127,4	38,3	206,4	2064,0
A	108,7	124,7	159,5	131,3	109,7	90,5	101,8
B	121,2	138,7	119,2	125,3	53,5	142,3	104,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS	Produkty uboju ^a Slaughter products ^a of		Drób (kura domowa) cały, świeży lub chłodzony Poultry (hen) complete, fresh and refrigerated	Wędliny drobiowe Poultry products	Soki z owoców i warzyw w hl Juice of fruit and vegetable in hl	Warzywa mrożone w t Frozen vegetables in t
	bydła i cieląt cattle and calves	trzody chlewniej pigs				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
	w t in t					
2003 I—XII	31167	174917	113852	19345	1992702	87145
2004 I—XII	42171	204665	101447	25323	2251016	112413
2005 I—IX	30271	154784	85805	22908	1563411	79265
A	94,1	100,1	116,9	124,2	98,8	110,5
2004 IX	3568	14753	8549*	2592	247960	10312
X	3534	14239	8869	2468	256081	11466
XI	3130	15817	8346	2498	239813	13212
XII	3339	18613	8938	1916	171946	13091
2005 I	2585	15581	9244	2739	149574	12141
II	2763	16234	8773	1860	136604	11687
III	3538	17795	10182	1738	165783	11677
IV	3802	16254	10037	2553	170811	12326
V	3634	17544	9322	2556	160389	10644
VI	3742	18099	9837	2715	154409	5967
VII	4022	16983	9075	2709	166703	1268
VIII	3254	18254	9671	3226	187555	3394
IX	3212	17994	9607	3227	259030	10207
A	90,0	122,0	112,4	124,5	104,5	99,0
B	98,7	98,6	99,3	100,0	138,1	300,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Margaryna oraz mieszanki do smarowania pieczywa ^Δ w t Margarine and spreads ^Δ in t	Mleko ^{b Δ} Milk ^{b Δ}	Śmietana normalizowana Standardized cream	Masło ^Δ Butter ^Δ	Sery Cheese	
					podpuszczkowe dojrzewające rennet ripening	świeże niedojrzewające i twaróg unripened fresh and curd
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
		w hl in hl			w t in t	
2003 I—XII	171487	2650021	162801	25932	31931	77217
2004 I—XII	178453	3248883	182645	39484	38346	85907
2005 I—IX	133091	2799949	143070	30982	35758	64513
A	101,0	112,5	99,9	106,0	120,8	98,8
2004 IX	14831	296644	17430	3576	3473	7145
X	16447	278514	15404	3493	3476	7430
XI	16403	242308	11708	3296	2886	6542
XII	13794	239643	12832	3543	3122	6645
2005 I	10809	251227	13567	3148	2977	6886
II	15487	223990	11832	3288	3348	6687
III	16235	254094	16175	3613	3344	8014
IV	13372	287216	17866	3228	3620	7272
V	15035	348558	18496	3975	4151	7149
VI	14659	391779	19771	3493	4362	7081
VII	11517	386998	16777	3723	4301	6790
VIII	12038	371124	15331	3626	4851	7124
IX	14616	306123	13483	3132	4804	7205
A	98,6	103,2	77,4	87,6	138,3	100,8
B	121,4	82,5	87,9	86,4	99,0	101,1

^a Ubój przemysłowy; w wadze poubojowej ciepłej. ^b Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji.
^a Industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. ^b Including milk forwarded for further processing.

TABL. 30. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Jogurt ^a Yoghurt ^a	Wódka czysta ^b Vodka ^b	Wina owocowe ^Δ Fruit wines ^Δ	Piwo ^c Beer ^c	Napoje owocowe Fruit drinks	Obuwie ^d Footwear ^d	
						ogółem total	w tym z wierzchami ze skóry of which with leather uppers
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
			w hl in hl			w tys. par	10 ³ pairs
2003 I—XII	1258803	80292	428836	5793363	734102	1940	1614
2004 I—XII	1362287	88533	529031	4690320	1098664	1553	1400
2005 I—IX	989926	48365	295694	3644658	945081	1127	1025
A	95,5	77,7	71,9	97,0	109,7	91,8	94,8
2004 IX	105934	8437	48547	334384	68438	144	136
X	116132	8125	42514	304032	65478	141	135
XI	107174	10386	40360	312293	73439	94	94
XII	95548	7891	34999	315141	98351	90	90
2005 I	104947	5122	29451	278655	83459	111	111
II	114389	5817	28731	283298	88004	115	115
III	113119	4967	29966	358483	105542	118	118
IV	119544	4854	38900	438636	144533	165	145
V	113616	4869	35708	483232	123305	133	115
VI	107857	7664	34133	480264	106130	108	96
VII	99786	3692	31916	505459	111178	79	72
VIII	104051	2823	36068	446855	92141	131	123
IX	107673	8097	32793	389812	90506	133	125
A	101,6	96,0	67,5	116,6	132,2	92,4	91,9
B	103,5	286,8	90,9	87,2	98,2	101,5	101,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Książki ^e w tys. szt Books ^e 10 ³ pieces	Mydło ^f w t Soap ^f in t	Cegły i elementy budowlane ^g Bricks and building materials ^g		Odbiorniki telewizji kolorowej w szt Colour television receivers in units	Energia elektryczna w MW·h Electricity in MW·h
			ogółem total	w tym pustaki ścienne ceramiczne of which wall cera- mic, hollow blocks		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
			w tys. ceg	in 10 ³ bricks		
2003 I—XII	42145	25741	550259	513081	3893380	19612897
2004 I—XII	43540	26402	682797	586814	4125276	19449996
2005 I—IX	37422	19529	472291	441255	2012401	14852189
A	138,7	105,7	98,8	105,9	71,7	106,0
2004 IX	5674	2084	56187	47388	392047	1378696
X	5825	2823	57456	48182	477818	1661099
XI	5322	2810	57413	48743	509084	1824757
XII	5418	2113	58245	47251	332647	1946796
2005 I	3162	1894	54066	52957	255317	1951488
II	3294	1987	53767	50514	198785	1867357
III	5438	1921	56692	53148	215954	2015337
IV	3931	1995	56958	53917	235699	1620521
V	6066	2874	57774	54209	232634	1329449
VI	3149	2495	49944	46446	142702	1419940
VII	2681	2131	50579	46931	152097	1567858
VIII	4496	2028	46135	43323	212425	1591697
IX	4640	2352	43602	39810	366788	1488678
A	81,8	112,9	77,6	84,0	93,6	108,0
B	103,2	116,0	94,5	91,9	172,7	93,5

a Łącznie z jogurtem w postaci stałej. b W przeliczeniu na 100%. c Otrzymywane ze słoju; o zawartości od 0,5% alkoholu. d Łącznie z gumowym. e Książki, broszury, ulotki, słowniki i encyklopedie. f Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło. g Cegły i elementy budowlane, ceramiczne, wypalane z gliny, stosowane pod oblicowaniem.

a Including yoghurt in fixed form. b In terms of 100%. c Obtained from malt; from 0,5% and more alcohol. d Including rubber. e Books, pamphlets, folders, dictionaries and encyclopaedias. f Soap, organic surface-active products and those preparations for use as a soap. g Bricks and building materials, ceramic, burned out from clay, for use under elevation.

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa Of which construction and assembly production		
		razem total	w tym of which	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building of constructions; civil engineering ^Δ	wykonywanie instalacji budowlanych building installation
2003 I—XII	20335,7	9121,3	7692,3	1128,9
2004 I—XII	20689,6	9369,5	7865,6	1154,2
2005 I—IX	16593,8	7128,8	6088,1	749,2
A	115,9	119,0	122,4	97,8
2004 IX	2035,9	928,9	799,1	93,3
X	2071,1	989,1	849,3	105,4
XI	2098,4	904,9	780,4	93,4
XII	2483,2	1227,5	1047,3	150,1
2005 I	1076,4	424,7	363,5	55,0
II	1132,6	393,9	316,6	54,7
III	1249,1	526,9	429,6	72,6
IV	1481,2	752,6	635,4	84,7
V	2029,4	1013,2	892,1	85,7
VI	2154,3	1068,8	942,9	86,3
VII	2086,5	1092,9	953,2	89,2
VIII	2112,6	922,7	787,9	96,8
IX	2272,4	1064,5	920,3	104,6
A	111,6	114,6	115,2	112,1
B	107,6	115,4	116,8	108,1

^a Bez podwykonawców; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA**^{ab}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>			
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sale in non-specialized stores with food, bevera- ges or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
2003 I—XII.	109,7	125,8	122,5	101,9	97,1
2004 I—XII.	108,3	96,4	112,5	102,9	102,1
2005 I—IX.	102,1	95,3	107,4	112,2	105,1
2004 IX.	106,6	107,2	109,1	96,9	114,7
X.	102,2	91,4	115,8	101,9	97,5
XI.	99,0	91,7	105,5	98,8	94,8
XII.	102,4	70,1	104,6	106,0	94,8
2005 I.	105,5	109,4	114,0	106,0	113,9
II.	103,4	91,0	113,1	109,5	101,5
III.	102,4	87,6	110,6	120,0	98,6
IV.	91,9	72,5	109,6	108,8	103,7
V.	105,4	109,5	112,9	113,1	99,3
VI.	107,5	105,1	113,9	114,9	96,9
VII.	101,1	106,5	109,7	116,6	113,8
VIII.	108,3	100,8	110,9	115,9	101,0
IX.	105,9	96,4	107,7	115,1	98,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2003 I—XII.	116,9	82,7	110,6	119,4	101,7
2004 I—XII.	125,1	136,9	93,9	125,3	107,4
2005 I—IX.	99,5	130,1	158,4	97,0	84,0
2004 IX.	121,5	128,4	120,5	114,2	100,9
X.	77,8	124,0	113,4	114,8	90,2
XI.	125,4	133,1	117,7	104,6	86,1
XII.	133,9	149,9	126,2	109,4	96,8
2005 I.	84,4	137,6	121,2	109,1	91,3
II.	97,0	148,5	120,3	95,7	89,3
III.	103,7	138,7	110,7	85,6	89,6
IV.	83,9	140,8	104,7	69,3	76,2
V.	87,9	131,5	106,8	107,6	90,3
VI.	88,7	143,7	113,1	111,5	94,3
VII.	80,5	128,0	111,1	107,0	79,4
VIII.	99,2	120,5	120,3	113,1	98,1
IX.	95,4	125,6	109,6	110,8	98,1

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	Ogółem <i>Total</i>	pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motor- cycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekle i gazowe <i>solid, liquid and gaseous fuels</i>	sprzedaż w niewyspecjalizowa- nych sklepach z prze- wagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych <i>sale in non-specialized stores with food, bevera- ges or tobacco products predominating</i>	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspe- cjalizowanych sklepach <i>other retail sale in non-specialized stores</i>
miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>					
2004 IX	101,4	113,9	97,6	97,1	101,3
X	103,0	95,8	106,6	111,5	91,3
XI	96,1	103,5	92,3	93,7	90,9
XII	130,3	106,7	101,3	156,9	124,8
2005 I	67,5	73,6	87,2	62,2	75,9
II	94,2	102,0	92,4	100,1	90,8
III	118,2	134,6	113,2	129,4	121,9
IV	103,7	93,4	111,6	90,6	127,2
V	100,7	111,3	101,6	99,9	90,0
VI	104,5	97,3	102,7	105,1	96,3
VII	100,2	98,0	104,0	96,5	103,1
VIII	100,8	83,5	103,3	98,4	100,8
IX	99,1	108,9	94,7	96,4	99,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe w wyspecjalizowanych punktach sprzedaży food, alcoholic and non-alcoholic beverages and tobacco products in specialized retail sale outlets	farmaceutyki, kosmetyki, sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopaedic equipment	meble, RTV, AGD furniture, radio TV and household appliances	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach newspapers, books, other sale in specialized stores	pozostałe others
miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100					
2004 IX	103,4	110,0	106,9	100,6	103,2
X	103,2	116,3	106,5	102,9	95,9
XI	92,7	104,5	110,7	89,5	98,9
XII	118,5	130,0	157,4	130,5	148,3
2005 I	74,1	71,1	53,0	65,3	57,0
II	92,2	109,2	89,6	91,3	91,8
III	119,3	106,6	102,0	112,7	117,8
IV	106,8	100,8	94,4	126,9	100,9
V	93,3	93,0	102,2	98,8	100,4
VI	103,2	111,6	106,2	104,6	109,4
VII	95,9	87,7	104,6	108,3	96,6
VIII	105,2	91,3	117,0	98,0	102,5
IX	99,6	114,7	97,4	98,6	103,1

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany zarówno przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles				
	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005	2004	2005
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	ogółem = 100 total = 100	
OGÓŁEM	153864	151805	98,7	47,9	51,1	7400	7601	102,7	4,8	5,0
<i>TOTAL</i>										
Przestępstwa o charakterze kryminalnym	120726	114325	94,7	34,6	36,5	7083	7180	101,4	5,9	6,3
<i>Criminal crimes</i>										
w tym: <i>of which:</i>										
Zabójstwo	111	111	100,0	76,1	81,6	—	—	x	—	—
<i>Homicide</i>										
Uszczerbek na zdrowiu	1319	1207	91,5	83,9	87,2	323	289	89,5	24,5	23,9
<i>Damage to health</i>										
Udział w bójce lub pobiciu	1239	1225	98,9	77,1	75,3	190	194	102,1	15,3	15,8
<i>Participation in violence or assault</i>										
Zgwałcenie	196	145	74,0	83,7	84,9	15	6	40,0	7,7	4,1
<i>Rape</i>										
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze	6856	5928	86,5	37,5	40,3	745	782	105,0	10,9	13,2
<i>Violence, theft with assault, criminal coercion</i>										
Kradzieże	69523	64868	93,3	13,8	13,9	1604	1464	91,3	2,3	2,3
<i>Theft</i>										
kradzież rzeczy	41647	41648	100,0	13,8	13,9	862	869	100,8	2,1	2,1
<i>property theft</i>										
w tym kradzież samochodu <i>of which theft of car</i>	9329	8156	87,4	6,0	5,6	18	22	122,2	0,2	0,3
kradzież z włamaniem	27876	23220	83,3	14,0	13,8	742	595	80,2	2,7	2,6
<i>theft with burglary</i>										
Przestępstwa o charakterze gospodarczym	12584	10945	87,0	94,4	90,3	90	137	152,2	0,7	1,3
<i>Commercial crimes</i>										
Przestępstwa drogowe	16529	22373	135,4	99,1	99,4	95	111	116,8	0,6	0,5
<i>Road crimes</i>										
Inne	4025	4162	103,4	94,1	94,1	132	173	131,1	3,3	4,2
<i>Other</i>										
W tym pożar i podpalenie	113	104	92,0	39,8	47,7	17	25	147,1	15,0	24,0
<i>Of which fire and arson</i>										

Źródło: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.
Source: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 34. **WYPADKI DROGOWE**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
2003 I—XII.	6786	9129	904	8225	65894
2004 I—XII.	6307	8639	967	7672	71806
2005 I—IX	4594	6371	632	5739	48171
A	100,8	101,1	94,9	101,8	89,6
2004 IX	540	790	100	690	5682
X	647	856	120	736	6224
XI	542	688	81	607	5931
XII	559	792	100	692	5886
2005 I	506*	705*	90	615*	5461*
II	355*	498*	53	445*	5427*
III	352*	474*	54	420*	6183*
IV	474*	638*	53	585*	4816*
V	563*	790*	71*	719*	5464*
VI	616*	857*	66*	791*	5313*
VII	586	828	88	740	5424
VIII	557	783	72	711	4881
IX	585	798	85	713	5202
A	108,3	101,0	85,0	103,3	91,6
B	105,0	101,9	118,1	100,3	106,6

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

**PODZIAŁ WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO
WEDŁUG PODREGIONÓW I POWIATÓW (NUTS2, NUTS3 I NUTS4)**

Stan w dniu 1 I 2005 r.

*DIVISION OF MAZOWIECKIE VOIVODSHIP
BY SUBREGIONS AND POWIATS (NUTS2, NUTS3 AND NUTS4)
As of 1 I 2005*



Podregiony - NUTS3:
Subregions - NUTS3:

- ciechanowsko-płocki
- ostrołęcko-siedlecki
- warszawski
- radomski
- miasto city Warszawa

Granice:
Borders of:

- podregionów
subregions
- powiatów
powiats

Województwo - NUTS2
Voivodship - NUTS2

Powiaty - NUTS4
Powiats - NUTS4

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R.

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2005

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Na 1 km ² Per km ²	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5150232	2470083	2680149	64,7	145	109
Ciechanowsko-płocki	627704	307154	320550	46,5	81	104
Ciechanowski	91502	44882	46620	53,8	86	104
Gostyniński	47229	22921	24308	40,5	77	106
Mławski	73438	36138	37300	40,3	62	103
Płocki	106067	52678	53389	9,4	59	101
Płoński	87584	43161	44423	30,8	63	103
Sierpecki	54059	26347	27712	34,7	63	105
Żuromiński	40305	19871	20434	26,3	50	103
M. Płock	127520	61156	66364	100,0	1448	109
Ostrołęcko-siedlecki	752016	372340	379676	38,0	62	102
Łosicki	32936	16515	16421	22,0	43	99
Makowski	46658	23287	23371	27,1	44	100
Ostrołęcki	84185	42820	41365	3,6	40	97
Ostrowski	75288	37302	37986	32,3	62	102
Przasnyski	53168	26505	26663	37,4	44	101
Pułtuski	51050	25163	25887	37,6	62	103
Siedlecki	80566	40564	40002	2,2	50	99
Sokołowski	57314	28327	28987	35,9	51	102
Węgrowski	68105	33882	34223	27,9	56	101
Wyszowski	71626	35396	36230	37,7	82	102
M. Ostrołęka	54028	26043	27985	100,0	1863	107
M. Siedlce	77092	36536	40556	100,0	2419	111
Warszawski	1343668	649152	694516	53,3	166	107
Grodziski	76990	36714	40276	59,7	210	110
Grójecki	96524	47712	48812	33,5	76	102
Legionowski	95287	45997	49290	57,1	244	107
Miński	139961	68527	71434	44,1	120	104
Nowodworski	75742	36916	38826	50,5	110	105
Otwocki	115176	55216	59960	61,8	187	109
Piaseczyński	141919	68322	73597	47,8	229	108
Pruszkowski	144418	68395	76023	62,4	586	111
Sochaczewski	83467	40603	42864	45,7	114	106
Warszawski zachodni	99586	48153	51433	36,0	187	107
Wołomiński	199901	96835	103066	66,3	209	106
Żyrardowski	74697	35762	38935	63,7	140	109
Radomski	732019	359392	372627	47,1	104	104
Białobrzegi	33545	16857	16688	24,2	52	99
Garwoliński	106363	52667	53696	27,4	83	102
Kozienicki	61922	30674	31248	30,2	68	102
Lipski	36928	18448	18480	15,9	50	100
Przysuski	43937	21762	22175	14,1	55	102
Radomski	144591	71975	72616	20,1	95	101
Szydłowiecki	40204	19837	20367	30,1	89	103
Zwoleński	37232	18509	18723	21,9	65	101
M. Radom	227297	108663	118634	100,0	2035	109
Miasto City Warszawa	1694825	782045	912780	100,0	3279	117
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	1694825	782045	912780	100,0	3279	117

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2005 R. (cd.)**
Stan w dniu 30 VI
POPULATION IN 2005 (cont.)
As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku <i>At age</i>										
	0–2 lata <i>years</i>	3–6	7–14	15–17	18–19	20–29	30–39	40–49	50–59	60–64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	143733	198362	475037	209302	153649	850416	700678	735915	729227	207547	746366
Ciechanowsko-płocki	18455	26314	68246	29528	20870	98388	82691	91564	85568	23828	82252
Ciechanowski	2712	3736	10037	4709	3268	14192	11397	14534	12392	3159	11366
Gostyniński	1264	1925	5068	2180	1514	7239	6187	6914	6720	1854	6364
Mławski	2216	3352	8499	3677	2546	11093	9245	10824	9185	2560	10241
Płocki	3269	4716	12538	5013	3403	16266	14603	14575	13248	4026	14410
Płoński	2665	3838	9586	3995	2808	13638	11090	12795	11788	3215	12166
Sierpecki	1670	2498	6439	2666	1874	8070	6902	7876	6643	1982	7439
Żuromiński	1251	1841	4765	2061	1393	5698	5157	5754	4796	1495	6094
M. Płock	3408	4408	11314	5227	4064	22192	18110	18292	20796	5537	14172
Ostrołęcko-siedlecki	23721	33262	85614	37738	26623	119045	94716	107558	92871	27125	103743
Łosicki	942	1386	3746	1701	1198	4569	3691	4657	4096	1313	5637
Makowski	1560	2115	5418	2317	1621	6949	5455	6827	5879	1574	6943
Ostrołęcki	2925	4248	11036	4492	2986	12813	11236	11895	8137	2702	11715
Ostrowski	2279	3397	8575	3652	2570	11454	9422	10789	9043	2902	11205
Przasnyski	1852	2474	6170	2768	1901	8071	6547	7695	6415	1887	7388
Pułtowski	1590	2292	5796	2474	1749	8492	6484	7281	6340	1696	6856
Siedlecki	2606	3687	9893	4114	2756	12409	10110	10506	9072	3074	12339
Sokołowski	1622	2290	6271	2730	1968	8032	6658	8174	7507	2273	9789
Węgrowski	2069	2838	7757	3342	2379	10533	8202	9196	8777	2551	10461
Wyszkowski	2408	3306	8416	3711	2544	11740	9610	10334	8297	2556	8704
M. Ostrołęka	1588	2143	5409	2842	2129	9400	7252	8867	7775	1776	4847
M. Siedlce	2280	3086	7127	3595	2822	14583	10049	11337	11533	2821	7859
Warszawski	38651	57088	132913	56354	40579	218309	191082	197435	186801	52131	172325
Grodziski	2090	3222	7472	3007	2286	11963	10806	11340	10958	3103	10743
Grójecki	2951	3796	10036	4090	2918	15130	12557	14085	13425	3710	13826
Legionowski	2511	4120	8962	3747	2781	16551	13833	13812	15077	3543	10350
Miński	4038	6220	14510	6259	4456	22845	18994	20286	18031	5231	19091
Nowodworski	2290	3233	7755	3341	2479	12770	10147	11538	10295	2691	9203
Otwocki	3328	4615	11355	4951	3569	18279	15687	17014	15643	4836	15899
Piaseczyński	4073	6400	13802	5698	3910	22714	22999	20603	19679	5307	16734
Pruszkowski	3869	5639	12744	5299	3931	22964	21072	21081	21870	6474	19475
Sochaczewski	2397	3357	8545	3968	2793	13483	10928	12563	11146	3200	11087
Warszawski zachodni	2385	4182	9611	4156	3076	16056	14005	15388	14339	3844	12544
Wołomiński	6527	9349	21047	8754	6098	33303	30254	28956	25264	7198	23151
Żyrardowski	2192	2955	7074	3084	2282	12251	9800	10769	11074	2994	10222
Radomski	22364	31122	79922	35674	25407	120272	91905	104223	95269	26563	99298
Białobrzeski	1209	1582	4057	1651	1140	5434	4119	4555	4033	1157	4608
Garwoliński	3682	5087	12784	5503	3910	17430	13313	14391	12289	3613	14361
Kozienicki	1791	2557	6790	3049	2197	9490	7397	9021	8916	2076	8638
Lipski	971	1308	3905	1727	1196	5176	4264	5423	4931	1528	6499
Przysuski	1278	1861	5001	2310	1551	6249	5164	6213	5217	1720	7373
Radomski	4811	6863	17397	7551	5266	24383	18580	20211	17229	4703	17597
Szydłowiecki	1200	1828	4513	1970	1466	6666	4928	5662	5026	1365	5580
Zwoleński	1123	1615	4397	1799	1149	5740	4660	5150	4513	1382	5704
M. Radom	6299	8421	21078	10114	7532	39704	29480	33597	33115	9019	28938
Miasto City Warszawa	40542	50576	108342	50008	40170	294402	240284	235135	268718	77900	288748
M.st. Warszawa	40542	50576	108342	50008	40170	294402	240284	235135	268718	77900	288748
<i>Capital City of Warsaw</i>											

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION IN 2005 (cont.)

As of 30 VI

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieproduk- cyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post- -working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjnym <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1026434	500633	3261400	1600406	862398	579110	58
Ciechanowsko-płocki	142543	69427	389927	187378	95234	63745	61
Ciechanowski	21194	10270	57206	27504	13102	8846	60
Gostyniński	10437	5113	29428	14226	7364	4969	60
Mławski	17744	8588	44061	20977	11633	7735	67
Płocki	25536	12391	64028	30077	16503	10921	66
Płoński	20084	9823	53598	25356	13902	9244	63
Sierpecki	13273	6483	32215	15429	8571	5800	68
Żuromiński	9918	4851	23463	11034	6924	4549	72
M. Płock	24357	11908	85928	42775	17235	11681	48
Ostrołęcko-siedlecki	180335	88369	453341	213563	118340	77744	66
Łosicki	7775	3813	18817	8508	6344	4100	75
Makowski	11410	5536	27457	12748	7791	5087	70
Ostrołęcki	22701	10854	48311	21932	13173	8579	74
Ostrowski	17903	8876	44631	20766	12754	8344	69
Przasnyski	13264	6491	31486	14559	8418	5613	69
Pułtowski	12152	6017	31139	14787	7759	5083	64
Siedlecki	20300	9906	46255	21091	14011	9005	74
Sokołowski	12913	6334	33405	15559	10996	7094	72
Węgrowski	16006	7917	40277	18579	11822	7727	69
Wyszkowski	17841	8826	43736	20746	10049	6658	64
M. Ostrołęka	11982	5983	36240	18070	5806	3932	49
M. Siedlce	16088	7816	51587	26218	9417	6522	49
Warszawski	285006	138428	857465	420877	201197	135211	57
Grodziski	15791	7639	48745	24154	12454	8483	58
Grójecki	20873	10040	59795	28259	15856	10513	61
Legionowski	19340	9348	63692	31689	12255	8253	50
Miński	31027	15011	86954	41772	21980	14651	61
Nowodworski	16619	8143	48461	23546	10662	7137	56
Otwocki	24249	11685	72242	35542	18685	12733	59
Piaseczyński	29973	14560	92299	45903	19647	13134	54
Pruszkowski	27551	13376	93734	47098	23133	15549	54
Sochaczewski	18267	8994	52413	25379	12787	8491	59
Warszawski zachodni	20334	9881	64610	31807	14642	9745	54
Wołomiński	45677	22308	127023	62410	27201	18348	57
Żyrardowski	15305	7443	47497	23318	11895	8174	57
Radomski	169082	82137	449097	214057	113840	76433	63
Białobrzeski	8499	4116	19818	9165	5228	3407	69
Garwoliński	27056	13273	63020	29671	16287	10752	69
Kozienicki	14187	6833	37998	17958	9737	6457	63
Lipski	7911	3725	21701	9854	7316	4901	70
Przysuski	10450	5120	25157	11449	8330	5606	75
Radomski	36622	17879	87838	41367	20131	13370	65
Szydłowiecki	9511	4597	24380	11477	6313	4293	65
Zwoleński	8934	4375	21845	10089	6453	4259	70
M. Radom	45912	22219	147340	73027	34045	23388	54
Miasto City Warszawa	249468	122272	1111570	564531	333787	225977	52
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	249468	122272	1111570	564531	333787	225977	52

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W II KWARTALE 2005 R.
VITAL STATISTICS IN 2nd QUARTER 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase ^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants ^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants ^{bc}</i>	
		w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	7401	12910	12828	73	82	5,76	10,05	9,99	5,65	0,06
Ciechanowsko-płocki	893	1565	1614	13	-49	5,66	9,93	10,24	8,31	-0,31
Ciechanowski	126	221	226	—	-5	5,49	9,62	9,84	—	-0,22
Gostyniński	59	119	119	—	0	4,97	10,03	10,03	—	0,00
Mławski	104	171	184	4	-13	5,61	9,23	9,93	23,39	-0,70
Płocki	158	322	309	1	13	5,94	12,10	11,61	3,11	0,49
Płoński	119	225	270	4	-45	5,39	10,19	12,23	17,78	-2,04
Sierpecki	79	129	141	2	-12	5,78	9,44	10,32	15,50	-0,88
Zuromiński	55	105	104	—	1	5,36	10,24	10,14	—	0,10
M. Płock	193	273	261	2	12	6,09	8,61	8,23	7,33	0,38
Ostrołęcko-siedlecki	1246	2131	1932	12	199	6,61	11,30	10,24	5,63	1,05
Łosicki	55	89	101	1	-12	6,61	10,70	12,14	11,24	-1,44
Makowski	75	146	122	—	24	6,36	12,39	10,35	—	2,04
Ostrołęcki	133	268	185	3	83	6,27	12,63	8,72	11,19	3,91
Ostrowski	105	236	203	1	33	5,54	12,45	10,71	4,24	1,74
Przasnyski	91	144	154	2	-10	6,77	10,71	11,46	13,89	-0,74
Pułtusk	60	139	152	—	-13	4,70	10,89	11,91	—	-1,02
Siedlecki	121	210	227	1	-17	5,97	10,37	11,21	4,76	-0,84
Sokołowski	94	154	198	1	-44	6,50	10,66	13,70	6,49	-3,04
Węgrowski	127	169	189	1	-20	7,43	9,89	11,06	5,92	-1,17
Wyszkowski	141	206	170	1	36	7,89	11,53	9,52	4,85	2,02
M. Ostrołęka	100	152	91	—	61	7,40	11,25	6,74	—	4,52
M. Siedlce	144	218	140	1	78	7,58	11,48	7,37	4,59	4,11
Warszawski	1885	3422	3181	20	241	5,66	10,27	9,55	5,84	0,72
Grodziski	91	147	201	1	-54	4,79	7,74	10,58	6,80	-2,84
Grójecki	141	257	289	1	-32	5,83	10,62	11,95	3,89	-1,32
Legionowski	146	217	219	2	-2	6,21	9,23	9,32	9,22	-0,09
Miński	178	362	337	1	25	5,12	10,42	9,70	2,76	0,72
Nowodworski	85	209	164	1	45	4,51	11,09	8,70	4,78	2,39
Otwocki	170	341	298	—	43	5,95	11,94	10,43	—	1,51
Piaseczyński	196	365	245	4	120	5,62	10,46	7,02	10,96	3,44
Pruszkowski	182	345	335	3	10	5,08	9,62	9,34	8,70	0,28
Sochaczewski	133	217	199	2	18	6,38	10,42	9,55	9,22	0,86
Warszawski zachodni	145	187	220	—	-33	5,93	7,64	8,99	—	-1,35
Wołomiński	293	571	457	3	114	5,90	11,50	9,20	5,25	2,30
Żyrardowski	125	204	217	2	-13	6,72	10,97	11,67	9,80	-0,70
Radomski	1062	2007	1770	12	237	5,76	10,89	9,60	5,98	1,29
Białobrzeski	59	115	95	1	20	6,99	13,63	11,26	8,70	2,37
Garwoliński	162	297	280	1	17	6,06	11,12	10,48	3,37	0,64
Kozienicki	81	146	138	1	8	5,18	9,33	8,82	6,85	0,51
Lipski	45	86	113	—	-27	4,77	9,12	11,98	—	-2,86
Przysuski	58	121	117	—	4	5,22	10,88	10,52	—	0,36
Radomski	229	409	311	3	98	6,31	11,27	8,57	7,33	2,70
Szydłowiecki	50	130	97	—	33	4,93	12,83	9,57	—	3,26
Zwoleński	59	98	132	1	-34	6,24	10,36	13,96	10,20	-3,59
M. Radom	319	605	487	5	118	5,59	10,60	8,53	8,26	2,07
Miasto City Warszawa	2315	3785	4331	16	-546	5,51	9,01	10,31	4,23	-1,30
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	2315	3785	4331	16	-546	5,51	9,01	10,31	4,23	-1,30

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych.
^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2005 R.

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2005

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w % Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety women	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od dnia ukoń- czenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	335686	170927	295632	89043	14731	13,9	9050
Ciechanowsko-płocki	63431	34027	55980	16995	3275	23,7	1727
Ciechanowski	7880	4095	7317	1708	389	21,3	150
Gostyniński	5609	2920	4849	1587	284	27,2	59
Mławski	7024	3826	5876	1762	295	24,9	413
Płocki	11219	6162	10136	3483	646	28,5	184
Płoński	8327	4233	7212	2121	337	23,1	304
Sierpecki	5067	2606	4505	1767	261	24,4	62
Żuromiński	4430	2232	3798	1485	212	25,6	97
M. Płock	13875	7953	12287	3082	851	20,2	458
Ostrołęcko-siedlecki	62034	31590	55594	21394	3753	20,2	1977
Łosicki	2306	1080	2155	1131	195	15,8	87
Makowski	5248	2448	4671	2127	221	25,1	271
Ostrołęcki	7810	3983	6961	2681	426	23,6	61
Ostrowski	6229	3118	5806	2309	358	19,2	137
Przasnyski	4296	2359	3784	1592	212	20,6	228
Pułtusi	4672	2327	4142	1463	267	23,8	308
Siedlecki	4627	2483	4315	1745	405	16,2	60
Sokołowski	3413	1643	3159	973	257	14,0	117
Węgrowski	5325	2499	4866	1605	309	20,8	52
Wyszkowski	7454	3577	6212	2942	444	26,6	155
M. Ostrołęka	5488	3161	4776	1408	266	22,5	198
M. Siedlce	5166	2912	4747	1418	393	15,1	303
Warszawski	69359	33760	61101	17393	2745	14,6	1957
Grodziski	2942	1435	2507	571	132	11,5	96
Grójecki	3913	1940	3382	1292	285	9,4	44
Legionowski	5774	2883	5164	1740	234	20,4	70
Miński	7740	3855	6902	1817	296	17,1	537
Nowodworski	4916	2397	4373	1150	268	20,9	189
Otwocki	6142	2875	5475	1400	255	14,9	100
Piaseczyński	5419	2582	4622	1085	75	9,5	314
Pruszkowski	5721	2771	4937	1386	158	10,7	159
Sochaczewski	4922	2617	4367	1577	170	15,6	64
Warszawski zachodni	4114	1904	3558	839	118	10,8	75
Wołomiński	13130	6283	11681	3616	521	20,5	111
Żyrardowski	4626	2218	4133	920	233	18,2	198
Radomski	79536	39732	68725	23117	3366	25,5	1376
Białobrzegi	2954	1387	2699	1076	158	20,1	25
Garwoliński	7129	2960	6582	2756	422	16,3	159
Kozienicki	5030	2703	4590	1631	266	18,4	111
Lipski	3262	1456	3077	1294	195	17,6	64
Przysuski	5995	2804	5240	1987	175	27,2	185
Radomski	18871	9641	15832	5140	780	33,5	173
Szydłowiecki	6425	3401	5314	1409	277	39,6	56
Zwoleński	3566	1744	3328	1412	212	21,1	164
M. Radom	26304	13636	22063	6412	881	27,5	439
Miasto City Warszawa	61326	31818	54232	10144	1592	5,9	2013
M.st. Warszawa	61326	31818	54232	10144	1592	5,9	2013
Capital City of Warsaw							

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2005 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2005

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wiek Age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25—34	35—44	45—54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	73171	92519	66475	82554	20967
Ciechanowsko-płocki	15247	18683	13110	13389	3002
Ciechanowski	1874	2203	1618	1821	364
Gostyniński	1351	1614	1146	1177	321
Mławski	1623	1956	1542	1591	312
Płocki	2992	3463	2271	2026	467
Płoński	2135	2456	1660	1725	351
Sierpecki	1317	1544	1079	961	166
Żuromiński	1194	1332	951	804	149
M. Płock	2761	4115	2843	3284	872
Ostrołęcko-siedlecki	17793	17529	11923	12256	2533
Łosicki	812	657	394	369	74
Makowski	1470	1460	982	1115	221
Ostrołęcki	2361	2366	1634	1230	219
Ostrowski	1876	1680	1154	1239	280
Przasnyski	1154	1229	885	845	183
Pułtowski	1357	1325	871	901	218
Siedlecki	1502	1499	855	642	129
Sokołowski	1156	868	578	642	169
Węgrowski	1567	1431	986	1096	245
Wyszkowski	2168	1940	1476	1562	308
M. Ostrołęka	1270	1528	1150	1321	219
M. Siedlce	1100	1546	958	1294	268
Warszawski	14894	17271	13183	18864	5147
Grodziski	559	668	508	909	298
Grójecki	1134	986	637	889	267
Legionowski	1104	1510	1036	1614	510
Miński	1877	1936	1539	1911	477
Nowodworski	1145	1261	928	1263	319
Otwocki	1203	1448	1202	1791	498
Piaseczyński	1037	1373	1053	1482	474
Pruszkowski	812	1437	1073	1817	582
Sochaczewski	1365	1195	921	1167	274
Warszawski zachodni	655	1036	824	1277	322
Wołomiński	2968	3230	2545	3512	875
Żyrardowski	1035	1191	917	1232	251
Radomski	17651	23350	17011	17716	3808
Białobrzeski	940	778	488	582	166
Garwoliński	2119	1948	1323	1381	358
Kozienicki	1294	1472	900	1113	251
Lipski	871	994	613	634	150
Przysuski	1358	1744	1441	1227	225
Radomski	4286	5687	4257	3883	758
Szydłowiecki	1340	1979	1463	1363	280
Zwoleński	1014	1174	625	615	138
M. Radom	4429	7574	5901	6918	1482
Miasto City Warszawa	7586	15686	11248	20329	6477
M.st. Warszawa <i>Capital City of Warsaw</i>	7586	15686	11248	20329	6477

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2005 R.**

Stan w dniu 30 IX

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2005

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wykształcenie Educational level				
	wyższe tertiary	średnie zawodowe ^a secondary vocational ^a	średnie ogólnokształcące general secondary	zasadnicze zawodowe basic vocational	gimnazjalne i niższe lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	20478	77190	26340	105406	106272
Ciechanowsko-płocki	3040	13694	4802	20155	21740
Ciechanowski	369	1580	655	2863	2413
Gostyniński	199	1115	500	1587	2208
Mławski	204	1570	529	2526	2195
Płocki	378	2270	608	3572	4391
Płoński	276	1345	851	2724	3131
Sierpecki	218	1179	285	1579	1806
Żuromiński	137	999	337	1549	1408
M. Płock	1259	3636	1037	3755	4188
Ostrołęcko-siedlecki	2872	14134	5050	21747	18231
Łosicki	112	593	176	729	696
Makowski	192	1187	469	2049	1351
Ostrołęcki	281	1758	461	2879	2431
Ostrowski	244	1539	457	2121	1868
Przasnyski	149	936	363	1275	1573
Pułtowski	201	962	409	1778	1322
Siedlecki	225	952	377	1575	1498
Sokołowski	159	799	305	1172	978
Węgrowski	122	840	538	2076	1749
Wyszkowski	238	1572	402	3076	2166
M. Ostrołęka	424	1629	510	1679	1246
M. Siedlce	525	1367	583	1338	1353
Warszawski	3223	15317	5519	21008	24292
Grodziski	130	659	245	795	1113
Grójecki	178	858	308	1264	1305
Legionowski	315	1380	453	1549	2077
Miński	308	1800	574	2357	2701
Nowodworski	190	994	373	1760	1599
Otwocki	277	1290	527	1810	2238
Piaseczyński	388	1250	329	1503	1949
Pruszkowski	409	1465	484	1442	1921
Sochaczewski	158	1097	433	1736	1498
Warszawski zachodni	206	919	244	1318	1427
Wołomiński	446	2665	1116	3995	4908
Żyrardowski	218	940	433	1479	1556
Radomski	4143	17095	5205	28531	24562
Białobrzegi	101	539	184	1226	904
Garwoliński	219	1457	519	2958	1976
Kozienicki	247	1084	337	1805	1557
Lipski	156	699	284	1305	818
Przysuski	137	1188	284	2431	1955
Radomski	733	4042	924	6770	6402
Szydłowiecki	272	1440	431	2666	1616
Zwoleński	158	715	226	1178	1289
M. Radom	2120	5931	2016	8192	8045
Miasto City Warszawa	7200	16950	5764	13965	17447
M.st. Warszawa	7200	16950	5764	13965	17447
<i>Capital City of Warsaw</i>					

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a W OKRESIE I–IX 2005 R.
 DWELLINGS COMPLETED^a IN PERIOD I–IX 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	18751	114,0	7350	1811632	115,9	1102505
Ciechanowsko-płocki	992	82,0	722	119450	93,9	106380
Ciechanowski	102	76,7	101	15997	106,8	15935
Gostyniński	100	109,9	52	8847	89,2	6656
Mławski	63	91,3	61	8425	120,5	8288
Płocki	267	130,2	261	38942	132,8	38534
Płoński	78	72,9	78	11587	87,3	11587
Sierpecki	102	204,0	48	8996	127,8	6681
Żuromiński	18	60,0	17	2682	64,3	2554
M. Płock	262	49,9	104	23974	57,7	16145
Ostrołęcko-siedlecki	1049	84,5	894	140572	101,5	132988
Łosicki	28	133,3	28	4600	164,5	4600
Makowski	54	62,1	54	7578	69,0	7578
Ostrołęcki	142	69,3	140	20395	69,3	20113
Ostrowski	111	120,7	111	15393	150,4	15393
Przasnyski	69	94,5	69	10044	106,3	10044
Pułtusk	50	37,0	50	6975	51,2	6975
Siedlecki	51	170,0	51	8534	179,9	8534
Sokołowski	97	210,9	57	12414	186,6	10547
Węgrowski	85	146,6	69	9251	160,4	8676
Wyszowski	124	124,0	124	17866	136,9	17866
M. Ostrołęka	101	180,4	60	12367	126,8	10027
M. Siedlce	137	40,4	81	15155	68,8	12635
Warszawski	5871	105,6	3784	700119	107,4	571405
Grodziski	544	120,9	345	60455	134,4	50618
Grójecki	217	136,5	159	25722	137,5	22616
Legionowski	776	132,6	389	72195	97,6	52766
Miński	522	195,5	278	40208	179,9	27306
Nowodworski	143	56,7	127	18387	74,8	17469
Otwocki	331	58,2	236	46889	74,8	38379
Piaseczyński	890	76,2	516	117832	90,8	86529
Pruszkowski	538	99,1	383	77419	98,9	67639
Sochaczewski	154	111,6	154	22917	120,6	22917
Warszawski zachodni	482	94,5	370	76597	96,3	68814
Wołomiński	1155	159,1	736	127980	156,4	104430
Żyrardowski	119	62,3	91	13518	85,4	11922
Radomski	1092	109,3	933	133081	108,8	125171
Białobrzegi	24	75,0	24	3636	105,0	3636
Garwoliński	258	100,8	246	35598	106,0	34498
Kozienicki	101	116,1	89	10935	98,2	10364
Lipski	44	244,4	44	5643	265,2	5643
Przysuski	32	145,5	32	4206	154,5	4206
Radomski	202	105,8	199	25560	105,1	25427
Szydłowiecki	60	117,6	60	7182	110,0	7182
Zwoleński	38	108,6	38	5389	110,9	5389
M. Radom	333	108,5	201	34932	104,1	28826
Miasto City Warszawa	9747	131,1	1017	718410	137,2	166561
M.st. Warszawa	9747	131,1	1017	718410	137,2	166561
<i>Capital City of Warsaw</i>						

^a Dane wstępne.

^a Preliminary data.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R.**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem ^b Grand total ^b	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	595195	104,6	157505	109,5	209	3277
Ciechanowsko-płocki	41594	94,2	8310	104,5	17	339
Ciechanowski	6533	91,5	1287	101,8	6	53
Gostyniński	3032	93,4	550	102,0	5	42
Mławski	4611	92,4	882	111,1	1	33
Płocki	4987	95,8	977	106,8	—	52
Płoński	4962	92,2	993	102,0	—	51
Sierpecki	2862	92,8	542	105,9	1	24
Żuromiński	2279	88,5	376	101,9	—	22
M. Płock	12328	98,4	2703	104,5	4	62
Ostrołęcko-siedlecki	53541	95,3	10072	105,0	12	443
Łosicki	1933	90,4	429	107,3	1	25
Makowski	3638	97,8	606	107,4	—	34
Ostrołęcki	4095	101,5	703	111,9	—	19
Ostrowski	6074	99,8	1002	105,9	1	39
Przasnyski	3420	82,6	651	102,4	5	37
Pułtuski	3672	98,1	635	110,8	—	27
Siedlecki	3783	92,1	693	105,6	—	31
Sokołowski	3351	88,0	720	100,4	—	33
Węgrowski	3878	85,6	738	104,8	1	30
Wyszkowski	6002	102,5	897	105,8	—	35
M. Ostrołęka	5996	101,5	1235	102,4	2	95
M. Siedlce	7699	94,8	1763	102,7	2	38
Warszawski	149400	106,7	30078	108,4	28	624
Grodziski	9083	103,0	1658	105,1	1	23
Grójecki	8160	104,7	1546	108,5	1	70
Legionowski	12145	107,5	2261	110,6	3	42
Miński	11086	96,6	2067	106,9	—	61
Nowodworski	6837	105,7	1188	103,9	1	40
Otwocki	12617	103,7	2406	107,2	3	52
Piaseczyński	18471	114,0	4713	113,3	1	73
Pruszkowski	20934	108,6	4754	107,7	7	65
Sochaczewski	8347	107,0	1558	107,1	2	48
Warszawski zachodni	12707	110,2	3220	107,3	5	52
Wołomiński	20870	107,1	3454	109,6	1	58
Żyrardowski	8143	105,1	1253	105,2	3	40
Radomski	56540	98,6	10178	103,0	24	278
Białobrzegi	3022	105,2	469	109,1	2	16
Garwoliński	6509	96,5	1101	103,0	—	35
Kozienicki	4017	101,6	741	102,2	3	34
Lipski	2273	102,1	384	107,0	—	21
Przysuski	2881	103,1	423	111,0	—	18
Radomski	8328	98,9	1446	103,2	2	33
Szydłowiecki	2902	101,3	452	104,9	1	18
Zwoleński	1923	96,5	288	106,3	—	20
M. Radom	24685	96,8	4874	101,2	16	83
Miasto City Warszawa	294120	108,5	98867	111,4	128	1593
M.st. Warszawa	294120	108,5	98867	111,4	128	1593
<i>Capital City of Warsaw</i>						

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (cd.)**

Stan w dniu 30 IX

*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)**As of 30 IX*

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł ^c industry ^c	
	razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	62485	18752	51556	437690	103,0	10038	45165	44901
Ciechanowsko-płocki	1796	236	2462	33284	91,9	1824	2975	2904
Ciechanowski	257	42	342	5246	89,3	252	480	473
Gostyniński	98	10	155	2482	91,7	169	175	167
Mławski	149	24	264	3729	88,9	281	309	304
Płocki	124	20	266	4010	93,5	332	445	427
Płoński	189	28	298	3969	90,0	238	361	355
Sierpecki	70	8	107	2320	90,2	175	237	227
Zuromiński	48	4	60	1903	86,3	265	150	147
M. Płock	861	100	970	9625	96,8	112	818	804
Ostrołęcko-siedlecki	1652	197	3129	43469	93,3	3130	4018	3973
Łosicki	37	5	117	1504	86,5	81	150	141
Makowski	67	13	161	3032	96,1	295	311	302
Ostrołęcki	66	4	172	3392	99,6	326	370	369
Ostrowski	147	14	353	5072	98,7	351	463	458
Przasnyski	58	6	198	2769	79,1	414	201	200
Pułtowski	96	17	178	3037	95,8	210	297	288
Siedlecki	64	12	192	3090	89,6	661	278	276
Sokołowski	82	6	195	2631	85,1	132	256	254
Węgrowski	96	11	234	3140	82,1	158	446	445
Wyszkowski	180	15	360	5105	102,0	265	464	462
M. Ostrołęka	301	25	406	4761	101,2	42	300	298
M. Siedlce	458	69	563	5936	92,6	195	482	480
Warszawski	9009	2576	13367	119322	106,2	2397	13757	13680
Grodziski	495	106	761	7425	102,5	136	939	935
Grójecki	260	70	659	6614	103,8	382	557	546
Legionowski	569	118	1109	9884	106,8	166	917	913
Miński	441	94	809	9019	94,6	219	1110	1088
Nowodworski	246	46	460	5649	106,1	125	585	580
Otwocki	687	132	1107	10211	102,9	168	1618	1615
Piaseczyński	1878	689	1902	13758	114,2	273	1322	1317
Pruszkowski	1870	717	2149	16180	108,8	154	2068	2063
Sochaczewski	265	34	741	6789	107,0	202	538	534
Warszawski zachodni	1196	342	1469	9487	111,3	179	1085	1081
Wołomiński	874	169	1733	17416	106,7	254	2375	2371
Żyrardowski	228	59	468	6890	105,1	139	643	637
Radomski	2096	341	3692	46362	97,6	1689	6723	6684
Białobrzegi	57	9	182	2553	104,5	136	706	703
Garwoliński	126	24	320	5408	95,3	128	1148	1143
Kozienicki	102	24	183	3276	101,4	185	317	316
Lipski	31	3	87	1889	101,1	216	193	191
Przysuski	55	7	99	2458	101,9	166	232	230
Radomski	232	43	487	6882	98,0	447	1085	1079
Szydłowiecki	50	8	164	2450	100,7	95	432	421
Zwoleński	32	4	59	1635	95,0	113	213	212
M. Radom	1411	219	2111	19811	95,8	203	2397	2389
Miasto City Warszawa	47932	15402	28906	195253	107,0	998	17692	17660
M.st. Warszawa	47932	15402	28906	195253	107,0	998	17692	17660
<i>Capital City of Warsaw</i>								

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms in agriculture. ^c See general notes item 8.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2005 R. (dok.)**

Stan w dniu 30 IX

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2005 (cont.)

As of 30 IX

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other commu- nity, social and personal servi- ce activities
WOJEWÓDZTWO	48360	146626	9982	42903	18311	70237	19073
<i>VOIVODSHIP</i>							
Ciechanowsko-płocki	3621	12660	785	2863	1396	3700	1370
Ciechanowski	680	1837	106	458	223	617	190
Gostyniński	240	1057	61	163	86	253	105
Mławski	376	1637	94	255	152	329	130
Płocki	450	1568	101	345	131	298	164
Płoński	439	1626	98	315	135	363	181
Sierpecki	283	988	52	111	68	204	84
Żuromiński	269	806	31	61	52	120	65
M. Płock	884	3141	242	1155	549	1516	451
Ostrołęcko-siedlecki	5663	16113	1052	3828	1679	3811	1643
Łosicki	181	644	34	141	44	103	54
Makowski	375	1162	72	244	95	230	97
Ostrołęcki	468	1351	79	281	124	197	89
Ostrowski	714	1921	133	504	135	431	181
Przasnyski	281	1020	55	229	93	204	103
Pułtowski	478	1073	87	243	108	248	131
Siedlecki	388	1080	44	243	80	153	88
Sokołowski	407	948	62	240	88	193	97
Węgrowski	520	1170	53	194	103	223	125
Wyszkowski	888	1731	126	452	194	478	202
M. Ostrołęka	488	1772	161	556	286	566	185
M. Siedlce	475	2241	146	501	329	785	291
Warszawski	15191	42965	2979	11150	4182	15291	5260
Grodziski	903	2570	179	599	222	1045	343
Grójecki	746	2650	272	678	204	563	257
Legionowski	1324	3516	260	856	405	1436	488
Miński	1357	3338	211	704	318	932	368
Nowodworski	805	2246	122	520	205	568	240
Otwocki	1379	3551	211	728	398	1189	428
Piaseczyński	1575	4469	357	1286	512	2441	694
Pruszkowski	2004	5408	323	1514	632	2502	688
Sochaczewski	875	2671	200	865	209	617	293
Warszawski zachodni	1075	3241	263	1036	302	1395	422
Wołomiński	2330	6316	416	1807	554	1880	786
Żyrardowski	818	2989	165	557	221	723	253
Radomski	5225	18960	1074	3432	1671	4011	1496
Białobrzegi	273	908	79	137	53	142	68
Garwoliński	768	1870	101	398	168	383	205
Kozienicki	531	1182	106	280	88	299	116
Lipski	240	780	46	94	51	110	56
Przysuski	344	1154	54	191	55	120	60
Radomski	870	2829	135	508	194	423	199
Szydłowiecki	339	1029	67	148	60	139	67
Zwoleński	251	636	36	137	41	101	55
M. Radom	1609	8572	450	1539	961	2294	670
Miasto City Warszawa	18660	55928	4092	21630	9383	43424	9304
M.st. Warszawa	18660	55928	4092	21630	9383	43424	9304
<i>Capital City of Warsaw</i>							

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-IX 2005 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-IX 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>				O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		przeciwko mieniu <i>against property</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>						
				razem <i>total</i>					w tym kradzież samochodu <i>of which theft of car</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	151805	114325	2725	92020	8156	10945	22373	4162	
Ciechanowsko-płocki ...	13212	8523	269	6556	212	1668	2547	474	
Ciechanowski	2430	1308	57	893	16	530	503	89	
Gostyniński	918	522	14	432	7	109	245	42	
Mławski	1736	1090	36	901	27	351	233	62	
Płocki ^a	4778	3610	101	2907	105	373	640	155	
Płoński	1590	1089	20	864	46	63	409	29	
Sierpecki	1086	558	22	363	10	181	281	66	
Żuromiński	674	346	19	196	1	61	236	31	
Ostrołęcko-siedlecki	16457	9613	372	7250	347	2103	3939	802	
Łosicki	502	338	18	296	1	41	109	14	
Makowski	833	390	19	343	16	136	273	34	
Ostrołęcki ^a	2685	1802	57	1118	33	229	556	98	
Ostrowski	1445	722	30	546	25	71	527	125	
Przasnyski	1399	748	37	581	28	285	262	104	
Pułtusi	1513	752	36	526	26	98	601	62	
Siedlecki ^a	3237	1743	84	1755	70	709	675	110	
Sokołowski	1443	1028	27	405	17	133	226	56	
Węgrowski	1270	769	31	516	34	177	245	79	
Wyszkowski	2130	1321	33	1164	97	224	465	120	
Warszawski	37671	25909	733	20583	1344	1994	8680	1088	
Grodziski	2296	1493	36	1184	55	95	634	74	
Grójecki	3076	2282	68	1865	104	145	549	100	
Legionowski	2639	1827	77	1393	65	210	526	76	
Miński	3421	2038	77	1650	142	200	1039	144	
Nowodworski	2301	1625	55	1307	51	138	459	79	
Otwocki	3040	2117	48	1609	95	93	745	85	
Piaseczyński	3845	2673	66	2149	141	119	961	92	
Pruszkowski	4458	2949	63	2410	184	223	1208	78	
Sochaczewski	1950	1198	29	982	60	359	331	62	
Warszawski zachodni	2664	1851	34	1465	91	91	655	67	
Wołomiński	5714	4416	123	3378	287	165	1022	111	
Żyrardowski	2267	1440	57	1191	69	156	551	120	
Radomski	17782	12158	459	9998	532	1264	3692	668	
Białobrzeski	733	446	29	375	8	25	251	11	
Garwoliński	1789	1021	44	724	35	102	590	76	
Kozienicki	1637	853	36	635	20	73	529	182	
Lipski	767	476	9	360	3	27	244	20	
Przysuski	623	388	19	290	5	47	162	26	
Radomski ^a	10776	8132	272	6938	446	931	1410	303	
Szydłowiecki	856	532	22	416	13	15	287	22	
Zwoleński	601	310	28	260	2	44	219	28	
Miasto City Warszawa ..	66683	58122	892	47633	5721	3916	3515	1130	
M.st. Warszawa	66683	58122	892	47633	5721	3916	3515	1130	
Capital City of Warsaw									

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 43. WSKA NIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH
W OKRESIE I-IX 2005 R.RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE
PERIOD I-IX 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Ogółem Total	W tym Of which		
		o charakterze kryminalnym criminal	o charakterze gospodarczym commercial	drogowe road
		w %	in %	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	51,1	36,5	90,3	99,4
Ciechanowsko-płocki	68,8	53,1	95,3	99,4
Ciechanowski	77,3	60,0	96,0	99,4
Gostyniński	80,0	66,4	94,5	99,6
Mławski	71,1	54,9	98,9	99,6
Płocki ^a	57,0	44,6	92,0	99,1
Płoński	62,7	46,3	95,2	99,0
Sierpecki	86,5	76,0	93,9	100,0
Żuromiński	85,8	73,6	95,1	99,6
Ostrołęcko-siedlecki	74,2	57,3	96,6	99,7
Łosicki	67,1	51,8	95,1	100,0
Makowski	76,8	52,3	99,3	98,9
Ostrołęcki ^a	67,9	53,5	94,3	99,5
Ostrowski	81,3	64,4	93,0	99,2
Przasnyski	80,5	66,2	96,5	100,0
Pułtusi	79,5	60,6	90,8	100,0
Siedlecki ^a	71,1	47,6	98,2	100,0
Sokołowski	89,5	85,8	96,2	100,0
Węgrowski	78,5	65,0	98,9	100,0
Wyszkowski	62,1	41,0	94,6	99,6
Warszawski	57,3	39,1	91,2	99,6
Grodziski	59,6	38,7	93,7	100,0
Grójecki	49,5	33,1	90,3	98,9
Legionowski	59,5	43,1	89,2	100,0
Miński	63,7	41,6	83,0	99,6
Nowodworski	59,8	44,0	95,0	100,0
Otwocki	56,6	38,0	93,7	99,9
Piaseczyński	54,8	36,3	80,2	99,6
Pruszkowski	54,8	32,5	93,5	99,6
Sochaczewski	67,9	49,1	98,3	99,4
Warszawski zachodni	53,1	33,2	93,5	99,5
Wołomiński	54,8	42,6	87,3	98,7
Żyrardowski	63,2	43,2	90,4	100,0
Radomski	59,4	41,9	94,3	99,0
Białobrzegi	69,5	50,1	100,0	99,6
Garwoliński	75,5	58,9	89,3	99,5
Kozienicki	75,8	54,5	95,9	99,6
Lipski	72,8	57,9	85,2	98,8
Przysuski	68,5	51,3	85,1	100,0
Radomski ^a	50,6	35,7	95,2	98,6
Szydłowiecki	64,2	43,7	86,7	99,0
Zwoleński	78,2	60,1	100,0	98,2
Miasto City Warszawa	36,2	28,3	83,1	99,2
M.st. Warszawa	36,2	28,3	83,1	99,2
<i>Capital City of Warsaw</i>				

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the General Police Headquarters in Warsaw.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I–IX 2005 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I–IX 2005

PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS	Wypadki drogowe Road traffic accidents	Ofiary wypadków Road traffic casualties			Kolizje Clashes
		ogółem total	zabici fatalities	ranni injured	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	4594	6371	632	5739	48171
Ciechanowsko-płocki	651	998	114	884	4748
Ciechanowski	89	116	12	104	789
Gostyniński	37	50	2	48	259
Mławski	77	125	16	109	729
Płocki ^a	282	444	27	417	1705
Płoński	106	169	33	136	646
Sierpecki	42	68	15	53	427
Żuromiński	18	26	9	17	193
Ostrołęcko-siedlecki	854	1182	140	1042	5356
Łosicki	34	44	7	37	222
Makowski	78	106	13	93	383
Ostrołęcki ^a	142	206	23	183	831
Ostrowski	57	70	12	58	571
Przasnyski	53	73	11	62	294
Pułtowski	41	65	15	50	325
Siedlecki ^a	199	272	20	252	1284
Sokołowski	60	72	8	64	319
Węgrowski	64	85	13	72	437
Wyszkowski	126	189	18	171	690
Warszawski	1123	1555	206	1349	12180
Grodziski	49	60	9	51	531
Grójecki	115	191	34	157	964
Legionowski	104	137	7	130	860
Miński	146	221	32	189	963
Nowodworski	26	27	8	19	727
Otwocki	115	156	17	139	867
Piaseczyński	87	114	13	101	1296
Pruszkowski	135	179	14	165	2174
Sochaczewski	58	76	12	64	780
Warszawski zachodni	123	152	18	134	1148
Wołomiński	121	173	34	139	1285
Żyrardowski	44	69	8	61	585
Radomski	809	1139	87	1052	5991
Białobrzegi	58	87	10	77	224
Garwoliński	126	173	22	151	698
Kozienicki	49	88	13	75	394
Lipski	36	56	2	54	146
Przysuski	62	83	7	76	239
Radomski ^a	393	525	23	502	3813
Szydłowiecki	68	102	5	97	243
Zwoleński	17	25	5	20	234
Miasto City Warszawa	1157	1497	85	1412	19896
M.st. Warszawa	1157	1497	85	1412	19896
<i>Capital City of Warsaw</i>					

^a Łącznie z miastem na prawach powiatu.

r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Radomiu i Komendy Stołecznej Policji w Warszawie.

^a Including city with powiat status.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Radom and the Metropolitan Police Headquarters in Warsaw.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payment from profit</i>	
				w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
	A			w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B	w zł <i>in zł</i>	B
2003 I—XII	103,8	103,7	20,0	2185,02	104,2	2153,60	104,3	2341,53	102,8	2337,76	102,9
2004 I—XII	105,4*	105,1*	19,0*	2289,57	104,8	2256,27	104,8	2438,57	104,1	2434,07	104,1
2004 I—III	106,9	106,4	20,4	2332,17	102,4	2209,80	97,1	2376,63	95,8	2373,96	95,7
IV—VI	106,1	105,6	19,4	2230,53	95,6	2224,40	100,7	2399,28	101,0	2391,13	100,7
VII—IX	104,9*	104,6*	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2429,50	101,3	2424,28	101,4
X—XII	104,0*	104,0*	19,0*	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2547,99	104,9	2546,14	105,0
2005 I—III	102,1	102,2	19,2*	2415,45	100,4*	2291,61	95,3	2425,24	95,2	2422,91	95,2
IV—VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2470,30	101,9	2459,88	101,5
VII—IX . . . . .	.	.	17,6	.	.	.	.	2495,64	101,0	2483,39	101,0
2004 IX	104,9*	104,6*	18,9	2269,93	101,8	2266,41	101,9	2439,59	101,1	2439,19	101,4
X . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2386,34	97,8	2385,98	97,8
XI . . . . .	.	.	18,7	.	.	.	.	2504,99	105,0	2504,12	105,0
XII	104,0*	104,0*	19,0*	2405,46	106,0	2403,80	106,1	2748,11	109,7	2744,49	109,6
2005 I . . . . .	.	.	19,4*	.	.	.	.	2385,39	86,8	2384,90	86,9
II . . . . .	.	.	19,4	.	.	.	.	2411,49	101,1	2411,20	101,1
III	102,1	102,2	19,2*	2415,45	100,4*	2291,61	95,3	2480,50	102,9	2474,38	102,6
IV . . . . .	.	.	18,7*	.	.	.	.	2471,22	99,6	2465,33	99,6
V . . . . .	.	.	18,2*	.	.	.	.	2423,92	98,1	2418,39	98,1
VI	102,8	102,8	18,0	2318,53	96,0	2311,83	100,9	2512,78	103,7	2496,67	103,2
VII . . . . .	.	.	17,9	.	.	.	.	2506,55	99,8	2478,18	99,3
VIII . . . . .	.	.	17,7	.	.	.	.	2480,56	99,0	2476,17	99,9
IX . . . . .	.	.	17,6	.	.	.	.	2483,99	100,1	2481,59	100,2

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
				ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2003 I—XII	100,8	x	100,8	102,6	x	.	103,0	x	.
2004 I—XII	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2004 I—III	101,6	100,8	100,6	104,4	102,0	.	118,2	110,6	.
IV—VI	103,3	102,0	102,6	108,8	104,1	.	131,3	107,5	.
VII—IX	104,5	100,6	103,2	108,3	100,6	.	126,4	101,0	.
X—XII	104,4	100,9	104,2	106,5	99,7	.	119,3	99,3	.
2005 I—III	103,6	100,3	100,1	103,3	98,9	.	110,0	102,0	.
IV—VI	102,3	100,6	100,7	100,1	100,9	.	103,7*	101,3*	.
VII—IX	101,6	99,8	100,5	99,9	100,3	.	103,2	100,5	.
2004 IX	104,4	100,3	103,3	107,9	99,9	106,6	124,6	99,9	119,0
X	104,5	100,6	104,0	107,6	100,4	107,0	122,5	99,9	119,0
XI	104,5	100,3	104,3	106,7	99,6	106,6	119,8	100,0	119,0
XII	104,4	100,1	104,4	105,2	98,7	105,2	115,6	97,2	115,6
2005 I	103,7	100,1	100,1	104,5	100,1	100,1	114,4	104,4	104,4
II	103,6	99,9	100,0	103,2	99,5	99,5	109,5	99,4	103,8
III	103,4	100,1	100,2	102,2	100,5	100,1	106,4	100,2	103,9
IV	103,0	100,4	100,5	100,9	100,7	100,8	101,3	100,7	104,7
V	102,5	100,3	100,8	99,5	99,8	100,7	102,9	100,1	104,8
VI	101,4	99,8	100,6	100,0*	100,3	100,9*	107,1*	101,9*	106,8*
VII	101,3	99,8	100,4	100,0	100,2	101,1	104,9	100,1	106,9
VIII	101,6	99,9	100,3	99,8	100,1	101,2	102,3	98,6	105,4
IX	101,8	100,4	100,7	99,8	100,0	101,2	102,3	99,9	105,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.
^a See methodological notes item 16. ^b See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2003 I—XII	102,4	x	.	104,6	x	.	98,9	x	.	35,35	45,51
2004 I—XII	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	35,17	47,19
2004 I—III	103,8	101,7	.	103,1	100,1	.	99,7	100,4	.	x	x
IV—VI	108,3	104,4	.	102,9	100,3	.	102,1	102,3	.	x	x
VII—IX	108,3	100,6	.	101,1	100,2	.	103,7	101,5	.	x	x
X—XII	106,5	99,7	.	100,6	100,0	.	104,6	100,4	.	x	x
2005 I—III	102,7	98,1	.	102,8	102,3	.	104,7	100,4	.	x	x
IV—VI	99,3*	100,9*	.	103,1*	100,6*	.	103,0	100,7	.	x	x
VII—IX	98,9	100,2	.	104,2	101,2	.	102,3	100,7	.	x	x
2004 IX	107,8	99,9	106,7	101,1	100,0	100,6	104,1	100,2	104,4	31,96	42,38
X	107,6	100,5	107,2	100,7	100,0	100,6	104,4	100,1	104,5	31,77	42,59
XI	106,7	99,5	106,7	100,6	100,0	100,6	104,6	100,1	104,6	31,87	41,75
XII	105,2	98,6	105,2	100,6	100,0	100,6	104,8	100,1	104,8	31,49	41,68
2005 I	103,9	99,4	99,4	102,7	102,1	102,1	104,8	100,2	100,2	30,61	41,22
II	102,6	99,4	98,8	102,8	100,1	102,2	104,8	100,1	100,3	30,28	40,59
III	101,6	100,6	99,4	102,9	100,2	102,5	104,4	100,2	100,5	30,15	39,61
IV	100,4	100,8	100,2	103,0	100,1	102,6	103,6	100,3	100,8	29,30	38,28
V	98,6	99,8	100,0	102,9	100,1	102,7	103,0	100,2	101,0	28,83	38,21
VI	98,9*	100,1*	100,1*	103,5*	100,6*	103,4*	102,5	100,2	101,2	28,12	36,70
VII	98,9	100,1	100,2	104,2	100,7	104,1	102,3	100,3	101,5	25,30	37,54
VIII	98,9	100,2	100,4	104,2	100,0	104,2	102,2	100,2	101,7	26,08	34,52
IX	98,9	100,0	100,4	104,2	100,0	104,2	102,3	100,2	101,9	27,17	35,63

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance ^b 10 ⁶ zł</i>
	przemysłu ^c <i>industry ^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
	A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2003 I—XII	108,3 ^d	x	101,6 ^d	x	100,6 ^d	–37043,0
2004 I—XII	111,7 ^d	x	99,5 ^d	x	105,1 ^d	–41417,1
2004 I—IX	114,7	x	95,9	x	109,0	–28840,9
I—X	113,2	x	96,3	x	.	–30641,8
I—XI	112,9	x	97,0	x	.	–33819,7
I—XII	112,3	x	99,1	x	109,2	–41417,1
2005 I—II	103,2	x	115,7	x	.	–8884,4
I—III	100,7	x	105,7	x	.	–12725,7
I—IV	100,3	x	96,5	x	.	–13650,8
I—V	100,5	x	101,1	x	.	–18134,4
I—VI	101,5	x	108,5	x	104,5	–18247,8*
I—VII	101,6	x	109,3	x	.	–17330,9
I—VIII	101,8	x	106,2	x	.	–18537,1
I—IX	102,5	x	108,0	x	.	–17784,9
2004 IX	109,5	109,0	100,1	109,2	109,0	–28840,9
X	103,5	99,7	104,1	107,9	.	–30641,8
XI	111,4	99,0	104,3	82,8	.	–33819,7
XII	106,8	97,7	107,8	148,2	109,2	–41417,1
2005 I	104,6	91,7	118,5	32,6	.	–1403,0
II	102,3	99,7	113,2	108,2	.	–8884,4
III	96,3	110,2	96,2	111,9	.	–12725,7
IV	98,9	99,6	82,3	124,8	.	–13650,8
V	100,9	95,2	121,8	122,3	.	–18134,4
VI	106,9*	109,0*	129,9	122,2	104,5	–18247,8*
VII	102,6	92,1	117,3	97,9	.	–17330,9
VIII	104,8	104,0	106,5	102,1	.	–18537,1
IX	105,5	109,8	110,5	113,3	.	–17784,9

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8. d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
 a See methodological notes item 23. b Data on accrued base. c See general notes item 8. d Data covers complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 VI 2005 r. <i>Population – as of 30 VI 2005</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu września 2005 r. <i>Unemployed persons, registered – end of September 2005</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy we wrześniu 2005 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in September 2005</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>inflow</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2004 = =100		we wrześniu 2005 r. – w tys. <i>in September 2005 – 10³</i>				
POLSKA <i>POLAND</i>	38161,3	23450,6	14710,7	2760,1	92,0	17,6	87,7	69	281,7	304,9
Dolnośląskie	2890,4	2055,4	835,0	232,2	90,3	20,4	85,7	58	24,8	28,7
Kujawsko-pomorskie	2067,7	1274,7	793,0	186,0	93,2	22,1	85,1	66	18,2	20,3
Lubelskie	2182,2	1018,4	1163,8	152,5	92,6	16,6	92,7	100	15,1	16,5
Lubuskie	1009,2	647,6	361,6	91,1	91,7	23,7	84,8	124	11,0	12,5
Łódzkie	2582,1	1670,2	911,9	196,4	90,0	17,7	88,9	61	17,9	20,4
Małopolskie	3262,9	1621,2	1641,7	175,2	90,5	13,6	90,0	42	17,6	19,2
Mazowieckie	5150,2	3333,2	1817,0	335,7	95,1	13,9	88,1	108	29,1	30,2
Opolskie	1049,5	552,7	496,8	67,6	90,6	18,2	87,5	103	7,9	8,6
Podkarpackie	2097,8	848,0	1249,8	159,1	93,4	17,9	90,8	131	15,6	15,7
Podlaskie	1201,0	710,5	490,5	69,7	91,6	14,8	90,0	134	8,2	8,4
Pomorskie	2197,0	1481,7	715,3	166,4	92,6	19,9	84,7	63	16,3	18,2
Śląskie	4693,5	3694,1	999,3	288,3	93,1	15,7	89,6	33	31,4	34,6
Świętokrzyskie	1286,4	585,0	701,4	115,3	91,3	20,3	89,3	297	10,3	11,4
Warmińsko-mazurskie	1428,5	858,1	570,4	149,0	91,8	27,2	82,6	188	15,4	16,3
Wielkopolskie	3368,5	1927,0	1441,6	210,8	90,8	14,5	86,9	63	24,8	26,4
Zachodniopomorskie	1694,3	1172,7	521,6	164,8	90,2	25,2	85,5	89	18,2	17,5

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.
^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a we wrześniu 2005 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock ^a in September 2005</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	VIII 2005 = 100	w zł za 1dt <i>zl per dt</i>	VIII 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	VIII 2005 = 100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	VIII 2005 = 100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	VIII 2005 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	31,85	98,0	63,10	.	2151	106,2	129,60	100,7	4,07	101,5
Dolnośląskie	37,50	.	58,75	.	.	.	135,00	.	.	.
Kujawsko-pomorskie	26,33	.	71,61	.	.	.	125,67	98,9	.	.
Lubelskie	26,77	110,2	64,40	.	.	.	123,43	102,2	.	.
Lubuskie	46,25	102,8	55,22	.	.	.	136,25	98,5	.	.
Łódzkie	28,86	93,4	61,59	.	2320	119,0	134,09	98,5	4,07	100,5
Małopolskie	37,71	95,4	52,09	.	2093	100,9	145,54	101,5	4,28	102,9
Mazowieckie	27,77	114,7	69,66	.	2246	113,3	135,41	106,8	3,88	102,6
Opolskie . . . . .	.	.	61,36	.	.	.	132,50	95,8	.	.
Podkarpackie	34,56	96,8	67,45	.	.	.	131,43	98,6	4,28	.
Podlaskie	26,32	100,3	63,87	.	2200	102,0	127,38	102,2	.	.
Pomorskie	42,11	112,0	70,09	.	.	.	110,00	91,9	.	.
Śląskie	44,60	103,2	62,36	.	2133	100,0	132,19	98,7	3,93	103,4
Świętokrzyskie	28,30	102,6	53,82	.	1950	99,8	126,82	95,5	4,05	98,5
Warmińsko-mazurskie	25,14	95,1	70,83	.	.	.	125,00	106,2	4,26	100,2
Wielkopolskie	33,22	93,8	60,92	.	2100	.	136,00	101,4	3,93	98,3
Zachodniopomorskie	31,80	111,9	64,45	.	.	.	90,00	97,3	3,42	106,9

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 18.
a As from January 2005, data incomparable with results of surveys published for preceding periods; see methodological notes item 18.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w czerwcu 2005 r. <i>in June 2005</i>		w końcu lipca 2005 r. <i>end of July 2005</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5483,3	2795,0	18112,4*	1813,2*
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	123,3	54,3	441,5	50,0
Kujawsko-pomorskie	408,6	169,4	2151,2	223,6
Lubelskie	434,9	258,6	1269,3*	134,2*
Lubuskie	69,5	30,1	257,1	26,4
Łódzkie	435,5	233,9	1363,5	123,7
Małopolskie	272,7	160,7	494,6	65,1
Mazowieckie	954,3	560,7	2026,6	199,3
Opolskie	124,9	53,5	743,1	70,2
Podkarpackie	177,6	117,9	368,4	36,8
Podlaskie	737,8	390,6	873,8	84,5
Pomorskie	189,2	76,8	1049,8	101,4
Śląskie	129,8	64,0	423,4	40,0
Świętokrzyskie	193,4	104,5	454,2	53,6
Warmińsko-mazurskie	407,2	190,8	880,6	95,9
Wielkopolskie	719,5	285,4	4818,5	458,3
Zachodniopomorskie	105,1	43,8	496,8	50,2

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—IX 2005									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I—IX 2004 = 100	w tys. 10 ³	I—IX 2004 = 100	w zł in zł	I—IX 2004 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I—IX 2004 = 100 ^b	w tys. 10 ³	I—IX 2004 = 100
POLSKA <i>POLAND</i>	483416,4	102,3	2422	101,2	2486,48	102,6	48891,8	110,4	314	99,8
Dolnośląskie	37879,8	108,4	197	103,0	2624,94	103,0	2720,5	118,0	20	101,6
Kujawsko-pomorskie . .	21712,2	96,1	127	98,8	2134,69	101,9	1699,6	120,8	14	99,1
Lubelskie	11765,5	102,4	83	99,3	2146,09	102,9	1125,6	106,8	11	94,8
Lubuskie	10584,8	108,6	58	101,7	2065,86	102,4	652,8	108,2	5	93,7
Łódzkie	23859,7	103,4	166	101,2	2148,64	103,2	2184,9	130,5	16	107,2
Małopolskie	29929,6	108,4	172	103,3	2384,33	103,2	3555,1	113,7	28	101,3
Mazowieckie	102390,6	107,2	326	101,0	3039,51	102,3	16593,8	115,9	62	101,4
Opolskie	11948,7	96,5	58	100,8	2290,58	101,7	801,6	95,5	6	95,3
Podkarpackie	17169,0	105,4	123	100,7	2085,91	101,6	1266,7	108,8	14	99,7
Podlaskie	8233,5	105,3	47	99,8	2100,44	103,6	1219,9	122,4	6	96,6
Pomorskie	27247,7	100,4	135	106,0	2519,42	103,7	2739,4	117,5	17	98,6
Śląskie	89213,1	99,3	425	99,0	2897,71	104,0	5813,3	103,6	53	99,0
Świętokrzyskie	10680,5	102,5	60	100,8	2256,51	101,0	879,6	62,5	8	89,6
Warmińsko-mazurskie	11448,0	103,1	76	101,3	2022,55	99,9	1155,7	110,0	11	102,4
Wielkopolskie	55715,0	107,5	285	102,0	2253,02	101,6	5026,0	98,6	32	99,8
Zachodniopomorskie . .	13638,5	102,0	83	102,3	2228,14	101,4	1457,3	113,4	11	97,6

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I—IX 2005		Mieszkania oddane do użytkowania ^a w okresie I—IX 2005 r. <i>Dwellings completed ^a in the period I—IX 2005</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I—IX 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I—IX 2004 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I—IX 2004 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA <i>POLAND</i>	2291,34	104,8	76258	105,9	43980	8270	106,2	6358
Dolnośląskie	2281,28	107,3	4596	93,4	2562	469	91,8	352
Kujawsko-pomorskie	1991,12	104,7	3136	104,5	1925	330	106,2	267
Lubelskie	1954,18	106,7	3395	137,4	2122	367	121,6	302
Lubuskie	1852,38	101,7	2035	116,4	1421	221	108,4	187
Łódzkie	1931,86	105,3	3087	87,4	2599	398	91,3	370
Małopolskie	2004,17	104,5	6934	83,4	4149	791	93,4	619
Mazowieckie	3174,81	105,3	18852	114,7	7313	1789	114,4	1103
Opolskie	1911,94	103,5	740	89,2	582	94	98,2	87
Podkarpackie	1850,23	102,7	2633	86,6	2241	338	86,4	315
Podlaskie	2226,36	108,3	2109	105,7	1208	242	108,6	197
Pomorskie	2287,97	108,5	6518	123,0	3059	667	120,8	457
Śląskie	2152,97	105,8	5907	92,2	4639	767	92,9	687
Świętokrzyskie	1784,03	89,0	1356	117,5	966	150	106,8	128
Warmińsko-mazurskie	1918,88	101,9	2793	108,3	1815	282	106,7	231
Wielkopolskie	2205,71	101,0	8372	121,8	5165	951	122,5	737
Zachodniopomorskie	1923,98	105,5	3795	110,9	2214	413	119,0	319

^a Dane meldunkowe.
^a Report data.

TABL. 46. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 30 września 2005 r. <i>National economy entities ^a – as of September 30, 2005</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity ^b</i>
			ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>								
POLSKA <i>POLAND</i>	1084	18325	227691	53498	8604	376	1438	192588	256	51833	2767430
Dolnośląskie	44	1482	18723	5303	650	35	84	16182	24	5198	220850
Kujawsko-pomorskie	63	1038	9221	1412	341	18	40	7707	9	1363	148714
Lubelskie	53	1246	7033	819	259	14	24	5551	8	785	115295
Lubuskie	44	507	6008	2296	172	8	28	5249	7	2260	76344
Łódzkie	96	1034	11201	2243	438	23	61	8950	13	2178	199909
Małopolskie	85	1183	15886	2649	618	25	84	12692	24	2541	224358
Mazowieckie	209	3277	62485	18752	2510	67	636	54933	40	18039	437690
Opolskie	13	539	4440	1177	126	12	27	3733	9	1146	67143
Podkarpackie	10	781	5764	721	238	21	34	4404	15	682	107949
Podlaskie	26	525	3654	413	115	6	19	2681	2	391	72003
Pomorskie	46	1123	17561	3456	717	19	103	15459	10	3343	168016
Śląskie	131	1250	25421	4453	1018	63	122	21114	31	4323	335174
Świętokrzyskie	16	539	3948	495	233	22	23	3022	8	468	83659
Warmińsko-mazurskie	40	736	5047	848	146	8	7	4150	5	840	81499
Wielkopolskie	136	1857	20333	4835	759	17	118	17030	42	4684	267276
Zachodniopomorskie	72	1208	10966	3626	264	18	28	9731	9	3592	161551

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. ^b Excluding persons tending private farms.



pieczętka firmowa

ZAMÓWIENIE

Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
Publikacje z wynikami spisów			
1.	„RAPORT Z WYNIKÓW SPISÓW POWSZECHNYCH. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE”	20,00	
2.	„ZAMIESZKANE BUDYNKI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
3.	„MIESZKANIA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
4.	„LUDNOŚĆ. STAN ORAZ STRUKTURA DEMOGRAFICZNA I SPOŁECZNO-EKONOMICZNA W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
5.	„GOSPODARSTWA DOMOWE I RODZINY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
6.	„LUDNOŚĆ I GOSPODARSTWA DOMOWE ZWIĄZANE Z ROLNICTWEM W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	20,00	
7.	„BUDYNKI I WYPOSAŻENIE TECHNICZNE GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
8.	„WYBRANE ELEMENTY SYTUACJI EKONOMICZNEJ GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
9.	„SYSTEMATYKA I CHARAKTERYSTYKA GOSPODARSTW ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	15,00	
10.	„AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
11.	„MIGRACJE LUDNOŚCI W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
12.	„OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
13.	„WARUNKI MIESZKANIOWE GOSPODARSTW DOMOWYCH I RODZIN W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
14.	„CELE PRODUKCJI W GOSPODARSTWACH ROLNYCH W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM”	18,00	
15.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH GMINA.../DZIELNICA... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR”	25,00	
16.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. M.ST. WARSZAWA. NSP, PSR”	25,00	
17.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. GMINA...WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO/DZIELNICA... M.ST. WARSZAWY. NSP, PSR” CD-ROM	15,00	
18.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. POWIAT.../MIASTO NA PRAWACH POWIATU... WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO. NSP, PSR” CD-ROM	20,00	
19.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. MIASTO WARSZAWA. (WARSZAWA OGÓŁEM ORAZ 18 DZIELNIC WARSZAWY). NSP, PSR” CD-ROM	50,00	
20.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP i PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ I”(PRZEKRÓJ; POWIATY) CD-ROM	50,00	
21.	„PODSTAWOWE INFORMACJE ZE SPISÓW POWSZECHNYCH. NSP i PSR. WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE. CZĘŚĆ II”(PRZEKRÓJ; POWIATY) CD-ROM	50,00	

ZAMÓWIENIE



Lp.	Tytuły publikacji do sprzedaży	Cena w złotych	Liczba zamówionych egzemplarzy
Pozostałe publikacje			
22.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2003”	25,00	
23.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2004”	28,00	
24.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2004” CD-ROM	22,00	
25.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2003 R. ”	16,00	
26.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2004 (KWARTALNIK)” *	20,00	
27.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WARSZAWY 2004”	25,00	
28.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2004 (I-III KWARTAŁ)” *	12,00	
29.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2004 (IV KWARTAŁ)” *	15,00	
30.	„PANORAMA DZIELNIC WARSZAWY 2003”	15,00	
Publikacje planowane do wydania w 2005 r.			
31.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005”	28,00	
32.	„ROCZNIK STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005” CD-ROM	15,00	
33.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2005 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY”	25,00	
34.	„WOJEWÓDZTWO MAZOWIECKIE 2005 — PODREGIONY, POWIATY, GMINY” CD-ROM	15,00	
35.	„BIULETYN STATYSTYCZNY WOJEWÓDZTWA MAZOWIECKIEGO 2005” (KWARTALNIK)	20,00	
36.	„PRZEGLĄD STATYSTYCZNY WARSZAWY 2005” (KWARTALNIK)	15,00	
37.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R. ”	18,00	
38.	„LUDNOŚĆ, RUCH NATURALNY I MIGRACJE W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R. ” CD-ROM	15,00	
39.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R. ”	18,00	
40.	„RYNEK PRACY W WOJEWÓDZTWIE MAZOWIECKIM W 2004 R. ” CD-ROM	15,00	
<div style="display: flex; justify-content: space-between; margin-bottom: 20px;"> Jestem płatnikiem VAT Numer NIP Numer tel. </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> Upoważniam Urząd Statystyczny w Warszawie do wystawienia faktury VAT bez podpisu odbiorcy. pieczęć i podpis zamawiającego </div>			

* Należy wpisać zamawiany kwartał np. IV kw.



URZĄD STATYSTYCZNY W WARSZAWIE

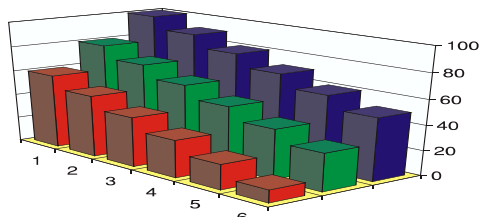
ul. 1 Sierpnia 21
02-134 Warszawa

Centrala: tel. (0-22) 464-20-00

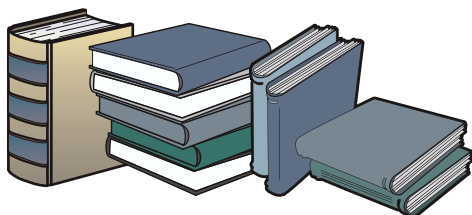
Sekretariat: tel. (0-22) 464-23-15

fax (0-22) 846-76-67

e-mail: sekretariatUSWAW@stat.gov.pl



Udostępnianie informacji
statystycznych
w US w Warszawie prowadzi



Interesanci mogą korzystać
z usług Informatorium
w godz. 8⁰⁰ - 17⁰⁰ **w poniedziałki**
w godz. 8⁰⁰ - 15³⁰ **od wtorku do piątku**
w Urzędzie Statystycznym w Warszawie
i jego oddziałach.



Na miejscu w Informatorium
udostępniane są:

- bieżące komunikaty GUS i informacje US o podstawowych wielkościach i wskaźnikach;
- publikacje US i GUS takie jak: roczniki statystyczne, biuletyny, publikacje branżowe, zeszyty metodyczne, klasyfikacje itp.;
- informacje o nowościach wydawniczych oraz planowanych do wydania publikacjach urzędów statystycznych i GUS;

Ponadto **Biblioteka US** oferuje
do wglądu Dzienniki Urzędowe GUS
oraz Dzienniki Ustaw i Monitor Polski

Dane statystyczne o województwie
i m.st. Warszawie udostępnione
są również poprzez

INTERNET

<http://www.stat.gov.pl/urzedz/warsz>

WYDZIAŁ UDOSTĘPNIANIA INFORMACJI

w skład którego wchodzi:

Informatorium i Biblioteka

pok. 18, parter

tel./fax (0-22) 846-78-32

tel.: (0-22) 464-20-85; 464-20-00

e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

Wyniki badań statystycznych statystyki
publicznej upowszechnione i udostępnione
są **w formie:**

- informacji udzielonych bezpośrednio, telefonicznie lub na piśmie;
- zleceń realizowanych na indywidualne zamówienia;
- wydawnictw statystycznych (np. miesięczników, kwartalników, roczników i publikacji jednorazowych);
- komunikatów o sytuacji społeczno-gospodarczej

Sprzedaż publikacji US w Warszawie
prowadzona jest przez:

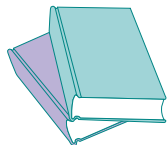
Informatorium

- na miejscu,
- na zamówienie pocztowe,
- w formie prenumeraty.

Kiosk GUS (al. Niepodległości 208,
00-925 Warszawa)

Niektóre **księgarnie** na terenie Warszawy





**Publikacje Urzędu Statystycznego w Warszawie
przewidziane do wydania w 2005 r.**

	<i>Cena w zł</i>
ROCZNIKI STATYSTYCZNE	
Rocznik Statystyczny Województwa Mazowieckiego 2005.....	28,00
Województwo Mazowieckie 2005 — Podregiony, Powiaty, Gminy	25,00
INFORMACJE I OPRACOWANIA STATYSTYCZNE	
Biuletyn Statystyczny Województwa Mazowieckiego (<i>kwartalnik</i>)	20,00
Przegląd Statystyczny Warszawy (<i>kwartalnik</i>)	15,00
Panorama dzielnic Warszawy w 2003 r.	15,00
Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie mazowieckim w 2004 r.	18,00
Rynek pracy w województwie mazowieckim w 2004 r.	18,00

**Informacje na temat publikacji wydawanych przez Urząd Statystyczny w Warszawie
można uzyskać pod adresem:**

Urząd Statystyczny w Warszawie
Centrala 464-20-00
ul. 1 Sierpnia 21, 02-134 WARSZAWA

Informatorium, pok. 18, parter
tel./fax (0-22) 846-78-32
tel.: (0-22) 464-20-85
e-mail: informatoriumUSWAW@stat.gov.pl

Oraz w Informatoriach w:

Oddziale w Ciechanowie
06-400 Ciechanów, ul. Nadrzeczna 1
tel. (0-23) 672-53-12

Oddziale w Ostrołęce
07-410 Ostrołęka, ul. Insurekcyjna 3
tel. (0-29) 760-42-52 w. 125

Oddziale w Płocku
09-407 Płock 9, ul. Otoliańska 21
tel. (0-24) 366-50-40 w. 37

Oddziale w Pruszkowie
05-800 Pruszków, ul. Kraszewskiego 11
tel. (0-22) 758-85-25 w. 22

Oddziale w Radomiu
26-600 Radom, ul. Planty 39/45
tel. (0-48) 362-21-01 w. 225

Oddziale w Siedlcach
08-110 Siedlce, ul. Pułaskiego 19/21
tel. (0-25) 632-71-65

SPRZEDAŻ DETALICZNĄ WYDAWNICTW US PROWADZĄ:

- US w **Warszawie**, **Informatorium**, parter, pok. 18
- Punkt **sprzedaży** Zakładu Wydawnictw Statystycznych
00-925 Warszawa, Al. Niepodległości 208 (parter)
tel. bezp. (0-22) 608-34-27

U w a g a. Zamówienia na prenumeratę publikacji można składać pisemnie, faxem lub e-mailem na adres Urzędu Statystycznego w Warszawie, podając pełny adres odbiorcy z kodem pocztowym oraz numerem identyfikacyjnym płatnika VAT (NIP).